

UNICEF INFORME ANUAL 2002

ÍNDICE

(Abarca desde el 1° de enero al 31 de diciembre de 2001)

DIGA "SÍ" POR LA NIÑEZ ... Y CAMBIE EL MUNDO	
<i>Mensaje del Secretario General de las Naciones Unidas Kofi A. Annan</i>	2
<i>Mensaje de la Directora Ejecutiva del UNICEF Carol Bellamy</i>	3
EL UNICEF EN ACCIÓN	4
NIÑOS Y NIÑAS SANOS, SOCIEDADES SANAS	6
15.000 RECIÉN NACIDOS SALVADOS POR LA VACUNA ANTITETÁNICA	8
DESARROLLO EN LA PRIMERA INFANCIA EN 115 PAÍSES	12
EN 21 PAÍSES AUMENTA LA MATRICULACIÓN DE NIÑAS	14
LOS ADOLESCENTES APRENDIERON A MEJORAR SUS VIDAS	18
PROTECCIÓN DE NIÑOS Y NIÑAS CONTRA PERJUICIOS Y MALOS TRATOS	20
CERCA DE 100 MILLONES DE PERSONAS DIJERON SÍ POR LOS NIÑOS	
Y LAS NIÑAS, (galería fotográfica)	22
PREPARATIVOS PARA LA SESIÓN EN FAVOR DE LA INFANCIA	24
LA LABOR DE LOS COMITÉS NACIONALES PRO UNICEF	26
LAS EMPRESAS SE CONGREGAN EN PRO DE LA CAUSA DE LA NIÑEZ	28
EN 2001 AUMENTARON LAS CONTRIBUCIONES AL UNICEF	
(finanzas y administración)	30
VELAR POR LA EXCELENCIA EN LA ORGANIZACIÓN	39
ALIANZAS Y COLABORACIONES MUNDIALES	48
EL UNICEF EN TODO EL MUNDO	50
PORTAVOCES INTERNACIONALES CÉLEBRES	52
MISIÓN DEL UNICEF	interior de la contrportada
CUADROS Y GRÁFICOS	
<i>Contribuciones al UNICEF, por fuente</i>	32
<i>Ingreso del UNICEF, 1999-2001</i>	32
<i>Programas por países: financiación con cargo a recursos ordinarios</i>	34
<i>Contribuciones per cápita al UNICEF, en comparación con el INB per cápita</i>	35
<i>Los 20 principales donantes a los recursos ordinarios del UNICEF, 2001</i>	37
<i>Asistencia directa a programas del UNICEF, por prioridades, 2001</i>	38
<i>Ingreso total del UNICEF, por fuente de financiación, 2001</i>	43

DIGA "SÍ" POR LA NIÑEZ ...



Hoy sabemos mejor que nunca que la creación de un futuro mejor comienza con los niños y las niñas: es preciso asegurar que tengan buena salud, que reciban educación, que estén protegidos y sean amados. Las pruebas abundan. Algunos estudios indican que cada dólar invertido en el desarrollo de la infancia produce siete dólares de utilidades para toda la sociedad.

Durante 55 años, el UNICEF ha sido uno de los organismos que más actividades ha desempeñado en pro de la infancia en todo el mundo, colaborando con gobiernos y aliados de la sociedad civil en una amplia gama de programas: desde inmunización y educación hasta protección de los jóvenes contra los conflictos armados y el VIH/SIDA. Los resultados, descritos en este *Informe Anual*, ilustran todo lo que puede lograrse cuando se asumen compromisos y se asignan recursos para alcanzar objetivos concretos, como los Objetivos de Desarrollo del Milenio, acordados por todos los países del mundo como guía para mejorar las vidas de las personas en el siglo XXI.

Los niños ocupan un lugar central en esos objetivos, y así debe ser. Nuestra misión en el siglo XXI es colocar a los seres humanos en el centro de todo lo que hacemos; es preciso comenzar con los niños y las niñas, quienes tomarán el relevo más adelante. Sólo si se les da el mejor comienzo posible en la vida podrán los niños y las niñas disfrutar plenamente de su infancia y crecer para plasmar en la realidad su mayor potencial cuando sean adultos. Sólo así podremos lograr un mundo en paz y más equitativo.

KOFI A. ANNAN
Secretario General de las Naciones Unidas

UNICEF/01-0155/0409/01

...Y CAMBIE EL MUNDO



En 2001, el UNICEF y sus aliados colaboraron para lograr los siguientes resultados en beneficio de la infancia:

- ~ Casi 100 millones de personas comprometieron su apoyo a la campaña "Decir sí por los niños y las niñas".
- ~ Una cantidad sin precedentes de niños y niñas, 575 millones, fueron inmunizados contra la poliomielitis.
- ~ La matriculación escolar de las niñas aumentó en 21 países.
- ~ En 71 países, los jóvenes recibieron apoyo para la prevención del VIH/SIDA.
- ~ En el Afganistán, los niños, las niñas y sus familias recibieron asistencia de emergencia del UNICEF por valor de 14 millones de dólares.
- ~ Unos 40.000 niños y niñas de tres continentes se expresaron sobre temas fundamentales merced a encuestas de opinión organizadas por el UNICEF.
- ~ Más de 8.000 niños soldados fueron liberados en Sierra Leona y el Sudán.
- ~ Gracias a una campaña en Bangladesh, un millón de recién nacidos tienen partida de nacimiento.

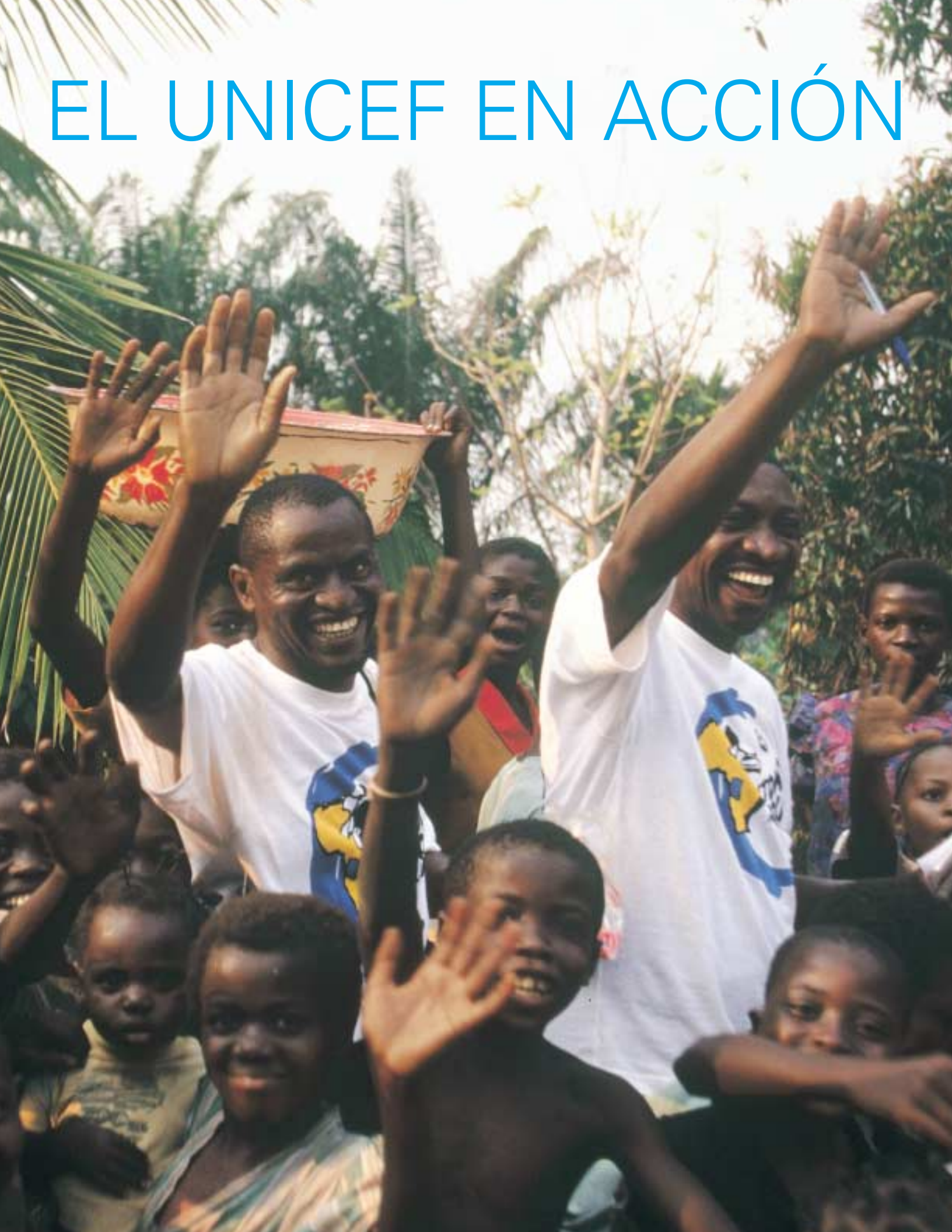
Estos éxitos, y otros que se detallan en este *Informe Anual*, son parte de la contribución del UNICEF para crear un mundo mejor junto con la niñez y consolidar el Movimiento Mundial en favor de la Infancia.

La campaña "Decir sí por los niños y las niñas", parte de los preparativos de la Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas en favor de la Infancia, fue una buena oportunidad para que los pueblos del mundo recordaran a sus gobiernos y a la sociedad civil, en todas las esferas, cuáles son sus obligaciones para con la infancia. La continua proliferación de conflictos armados, la inestabilidad y el terrorismo sólo han reafirmado la necesidad de cumplir con esas obligaciones y tratar de crear el mundo justo y pacífico que soñaron los fundadores de las Naciones Unidas, un sueño cuya materialización comienza con la infancia.

CAROL BELLAMY
Directora Ejecutiva, UNICEF

UNICEF/01-0110/0409/01

EL UNICEF EN ACCIÓN



El UNICEF colabora con sus aliados en 162 países y territorios para asegurar que todos los niños y las niñas puedan:

Comenzar su vida sanos y con cuidados

Aprender lo que necesitan saber

Desarrollarse hasta alcanzar su mayor potencial

Estar protegidos contra el abuso y la explotación

El UNICEF y sus aliados contribuyeron a esos logros en 2001...

NIÑOS Y NIÑAS SANOS, SOCIEDADES SANAS

Una persona que nazca hoy tiene una de cada cuatro probabilidades de ser pobre y de padecer toda su vida mala salud, falta de educación y una violencia, inseguridad y discriminación crecientes. La pobreza inflige daños irreparables a los cuerpos y las mentes de los jóvenes. Cada año, casi 11 millones de menores de cinco años mueren a causa de las enfermedades comunes y la malnutrición que acarrea la pobreza, la cual deteriora la salud, la capacidad y el potencial de muchos millones más de niños y niñas.

La lucha contra la pobreza debe comenzar por una mejora en las vidas de los niños y las niñas. Cuando éstos gozan de buena salud, reciben educación y adquieren aptitudes para vivir en sociedad, se transforman en adultos con la capacidad de alcanzar un vida mejor para sí mismos e impulsar el progreso económico. El UNICEF colabora con sus aliados para encauzar las inversiones y los recursos hacia servicios de calidad en materia de salud, nutrición, educación, abastecimiento de agua potable y saneamiento adecuado. Esos servicios sociales básicos –bienes públicos mundiales– tienen enormes efectos sobre el bienestar y el desarrollo de la niñez.

AYUDA A MÁS DE 2 MILLONES DE FAMILIAS

En Mozambique, las comunidades están mejorando la prevención del paludismo y la lucha contra esa enfermedad, vinculándolas a servicios como la buena nutrición y el acceso vial. Hay unos 85.000 beneficiarios de estas actividades, mayormente planificadas y administradas por 164 consejos comunitarios de salud establecidos en 2001 con el apoyo del UNICEF. En países de todo el mundo donde el paludismo es endémico, el UNICEF proporcionó a las familias más de 2,3 millones de mosquiteros.

También es fundamental la participación local en otras iniciativas para la salud y el desarrollo de la infancia. En Indonesia, un programa en beneficio de 1,2 millón de niños y niñas capacita a miembros de la comunidad en la vigilancia del crecimiento infantil como manera de prevenir la malnutrición. En 2001, el UNICEF ayudó a introducir por primera vez en Armenia un sistema para recoger información local sobre nutrición. Los datos sobre niños, niñas y embarazadas, resultantes de ese Sistema de Vigilancia de la Nutrición, serán comunicados al Centro Nacional de Información y al Ministerio de Salud, y orientarán políticas y programas.

El UNICEF apoyó en 2001 la campaña de inscripción de nacimientos en Bangladesh, gracias a la cual un millón de niños y niñas tienen partidas de nacimiento, lo cual facilita su acceso a servicios sociales.

En el Sudán, en 2001 se agregaron 500.00 personas a las que disponían de agua potable en 2000, debido en gran parte a la perforación de pozos, la reparación de bombas de agua y la educación sobre higiene, acciones apoyadas por el UNICEF que también fomentaron la mayor asistencia a la escuela, debido a que los niños y las niñas, liberados de acarrear agua desde grandes distancias, tenían más tiempo para su educación.

En 2000, el UNICEF y la Organización Mundial de la Salud (OMS) promovieron un enfoque integral pionero para la prevención y el tratamiento de las enfermedades frecuentes en la infancia. A fines de 2001, este enfoque había sido adoptado por 77

países. Esta iniciativa de atención integrada de las enfermedades de la infancia ayuda a las familias y los centros de salud a combinar estrategias de lucha contra la malnutrición, la diarrea y otras enfermedades como el sarampión y el paludismo, y a ofrecer tratamiento.

PROGRAMAS EN 47 PAÍSES PARA PREVENIR LA TRANSMISIÓN DEL VIH/SIDA DE LA MADRE AL HIJO

Un urgente objetivo del UNICEF es la prevención de la transmisión del VIH/SIDA de la madre al hijo. Solamente en 2001, más de 720.000 niños y niñas se contagiaron por esa vía. Los programas ofrecen a las mujeres asesoramiento y detección voluntarios y confidenciales, medicamentos contra los retrovirus según sea necesario, y asesoramiento y apoyo al escoger las mejores opciones para alimentar a sus niños y niñas de corta edad.

El UNICEF apoya esos programas en 47 países y es su organismo rector en varios de ellos, inclusive Botswana, el único país africano que tiene un programa nacional de ese tipo. Hasta diciembre de 2001, el UNICEF había colaborado con los servicios de salud de 23 distritos en la ejecución de dichos programas.

91 MILLONES DE NIÑOS Y NIÑAS DE CORTA EDAD PROTEGIDOS CONTRA LA CARENCIA DE YODO

Agregar yodo a la sal es una manera de asegurar que los niños y las niñas obtengan cantidades adecuadas de ese micronutriente fundamental para prevenir el retardo mental y físico y la merma en la capacidad de aprendizaje. Gracias a las acciones que se llevaron a cabo en todo el mundo y recibieron el apoyo del UNICEF y sus aliados, actualmente un 70% de los hogares del planeta usan sal yodada, que protege a 91 millones de recién nacidos contra la carencia de yodo. En 2001, Kiwanis International, importante aliado en estas tareas, aportó más de 5,1 millones de dólares a proyectos apoyados por el UNICEF por conducto de su Proyecto de Servicios Mundiales.

15.000 RECIÉN NACIDOS SALVADOS POR LA VACUNA ANTITETÁNICA

La inmunización salva las vidas de 2,5 millones de niños y niñas al año en los países en desarrollo. Por ejemplo, el aumento de la vacunación femenina e infantil contra el tétanos contribuyó a reducir la muerte de recién nacidos a causa de esa enfermedad, desde 215.000 en 1999 hasta 200.000 en 2001. La mayor inmunización, combinada con la promoción de prácticas de parto sin riesgo, también contribuyó a salvar las vidas de miles de mujeres. No obstante, más de 30 millones de niños y niñas siguen sin protección contra enfermedades comunes que se pueden prevenir con vacunas y hay enormes disparidades en el acceso a las vacunas entre distintos países y diferentes regiones y comunidades.

El UNICEF colabora con gobiernos y aliados para eliminar esas disparidades, fortalecer los servicios de inmunización y asegurar que se vacune a cada niño y cada niña contra la poliomielitis, el sarampión, la difteria, la tos ferina, la tuberculosis y el tétanos –las seis enfermedades de la infancia susceptibles de prevención mediante vacunas– y con nuevas vacunas, entre ellas hepatitis B y *Haemophilus influenzae* tipo b. Asimismo, el UNICEF apoya campañas especiales en tiempos de crisis o cuando se carece de sistemas de salud eficaces.

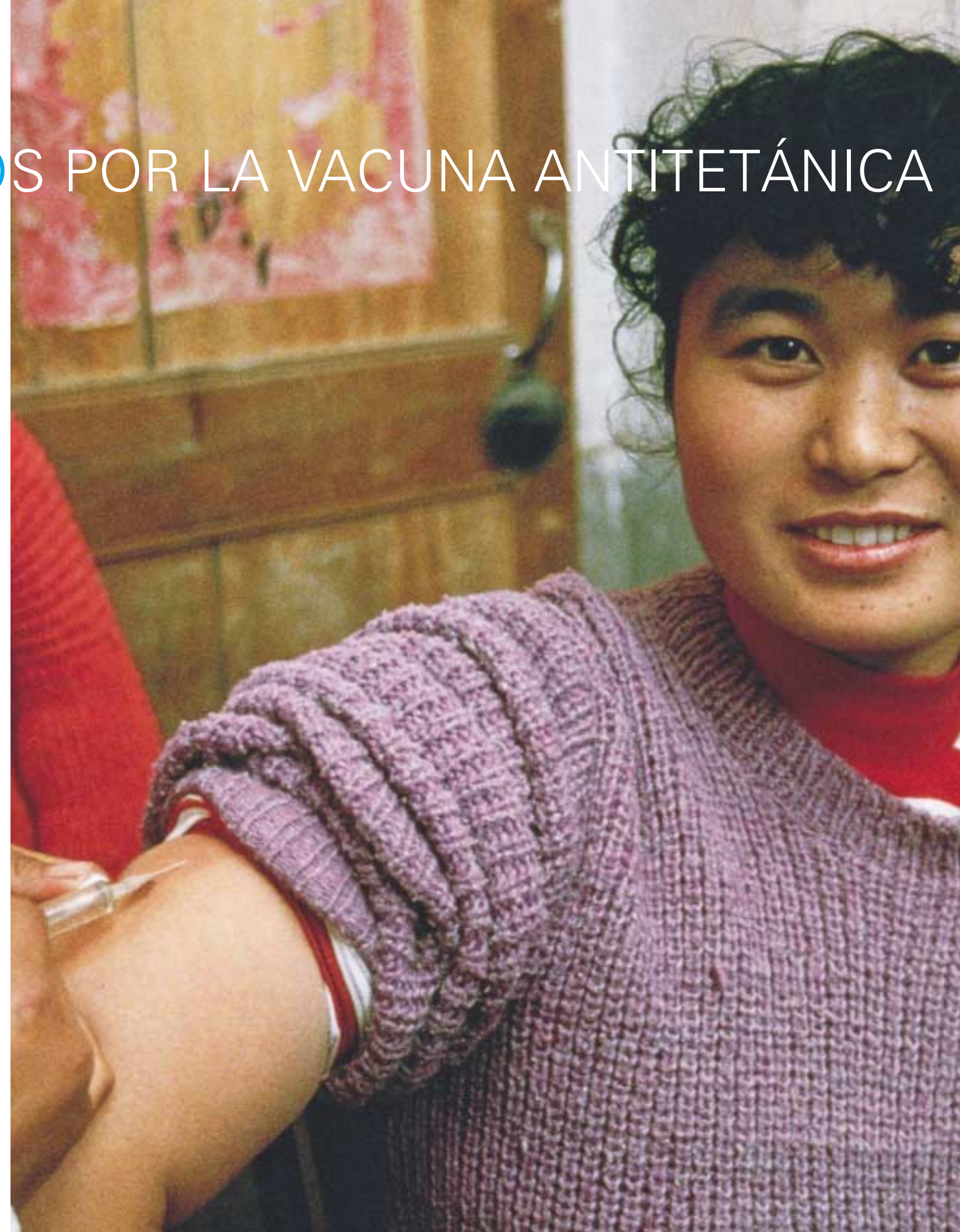
Por ejemplo, como parte de su apoyo desde hace varios años a los sistemas de salud del Afganistán, el UNICEF proporciona vacunas y medios de transporte, capacitación y remuneración para agentes de salud locales y presta asistencia para crear conciencia pública acerca de la inmunización. En 2001, pese al conflicto armado y otros problemas, el apoyo del UNICEF aseguró que más de 1 millón de niños y niñas estuvieran protegidos contra el sarampión y unos 10 millones contra la poliomielitis, y que unos 3 millones recibieran suplementos de vitamina A.

GAVI APRUEBA EL APOYO A 53 PAÍSES

En junio de 2001, la Directora Ejecutiva del UNICEF, Carol Bellamy, ocupó la Presidencia de GAVI, Alianza Global para Vacunas e Inmunización. GAVI es una alianza pionera que congrega al UNICEF, la OMS, el Banco Mundial, la Fundación Bill y Melinda Gates, más de 50 gobiernos, organizaciones no gubernamentales (ONG), fundaciones, instituciones de investigación y salud pública y fabricantes de vacunas.

En 2001, GAVI aprobó solicitudes de 53 gobiernos por valor de más de 500 millones de dólares en nuevas vacunas y más de 250 millones de dólares para servicios de inmunización, en un lapso de cinco años. A fin de reunir los requisitos para recibir apoyo, los gobiernos efectuaron encuestas en sus servicios de inmunización y formularon planes para fortalecer esos servicios, mejorar la seguridad de las inyecciones y lograr la sostenibilidad de la financiación de vacunas.

El UNICEF es el mayor proveedor de vacunas a países en desarrollo, ya que aporta un 40% de las dosis de vacunas infantiles en todo el mundo. La compra de vacunas a granel ha contribuido a mantener los precios a niveles bajos; no obstante, si bien la demanda ha aumentado, la producción de varias vacunas usadas en países en desarrollo ha disminuido pronunciadamente. El UNICEF colabora con gobiernos y fabricantes para reducir el riesgo de escasez de vacunas, al mejorar el pronóstico, reducir el desperdicio y promover la financiación a largo plazo.



LA INMUNIZACIÓN CONTRA EL SARAMPIÓN SALVA 80.000 VIDAS ADICIONALES

Cada año, el sarampión mata a 777.000 niños y niñas. En 2001, el UNICEF combatió el sarampión en más de 30 países y contribuyó así a salvar más de 80.000 vidas. Las acciones se centraron particularmente en África, donde es mayor el número de defunciones por esa causa. La Iniciativa contra el sarampión, emprendida por el UNICEF, la OMS, la American Red Cross, el Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional (CIDA), los US Centers for Disease Control and Prevention (CDC) y la Fundación para las Naciones Unidas, inmunizó a más de 30 millones de niños y niñas en ocho países africanos, donde redujo el número de muertes anuales debidas al sarampión en más de 47.000.

575 MILLONES DE NIÑOS Y NIÑAS VACUNADOS CONTRA LA POLIO, UNA CIFRA SIN PRECEDENTES

En 2001, la campaña para erradicar la poliomielitis, liderada por el UNICEF, la OMS y otros aliados clave, logró vacunar contra esa enfermedad a una cantidad sin precedentes de niños y niñas, 575 millones, por lo que se redujo en más del 80% el número de nuevos casos de poliomielitis en todo el mundo. El UNICEF proporciona casi todas las vacunas antipoliomielíticas orales utilizadas en la campaña mundial.

Rotary International, importante aliado en la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Poliomielitis, ha aportado por conducto de su programa PolioPlus más de 462 millones de dólares, de los cuales 167 millones fueron entregados directamente al UNICEF. Solamente en 2001, Rotary International aportó más de 25 millones de dólares a la Iniciativa, de los cuales el UNICEF recibió más de 10 millones. Además, voluntarios de Rotary International en 163 países contribuyeron a movilizar el apoyo comunitario y a transportar y administrar las vacunas. Otros aliados clave fueron el CDC y el Gobierno del Japón.

En los últimos años, la inmunización ha servido como punto de entrada para proporcionar a niños, niñas y mujeres otros servicios básicos para la salud, como suplementos de vitamina A, esenciales para combatir las infecciones y otras enfermedades. En apoyo de este programa, denominado "Inmunización y más", el UNICEF suministró en 2001 más de 540 millones de cápsulas de vitamina A, mayormente por conducto de subsidios de la Iniciativa sobre micronutrientes. El UNICEF también ayuda a incorporar suplementos de vitamina A en la atención regular de la salud, gracias a lo cual hay una alta cobertura de vitamina A entre menores de cinco años en países como Nepal, el Níger, Filipinas y Zambia.

“Solíamos enterrar a dos o tres niños por semana a causa del sarampión. Esto ya no sucede.”

–Serigne Dame Léye,
Jefe de la aldea Ngouye Diaraf, Senegal

DESARROLLO EN LA PRIMERA INFANCIA EN 115 PAÍSES

La atención de calidad y la protección de la infancia en los primeros años de vida arrojan beneficios que pueden durar toda la vida. Ése es el momento en que los niños y las niñas efectúan grandes adelantos en su desarrollo físico, social, intelectual y emocional. Para velar por su crecimiento y desarrollo saludables, necesitan un ambiente seguro que promueva la salud y una atención esmerada que responda a sus necesidades y los estimule; así se fomenta su autoestima y su preparación para la escuela.

El UNICEF trata de asegurar que cada niño y cada niña tenga el mejor comienzo posible en la vida. Esto significa preservar su potencial y velar por que se satisfagan sus necesidades y se tomen en cuenta sus sentimientos. Actualmente, la mayoría de las oficinas del UNICEF apoyan programas y actividades en la primera infancia, que atienden al niño y la niña "en su totalidad", combinando acciones en muy diferentes aspectos para su mayor beneficio, entre ellas atención de la salud, nutrición, agua potable y saneamiento, atención de calidad, oportunidades de juego y protección contra daños y malos tratos.

ATENCIÓN ESPECIAL A 20.000 REFUGIADOS DE CORTA EDAD

Maldivas integra muchas actividades diferentes en su programa de "Primeros pasos", iniciado como proyecto piloto para niños y niñas de 0 a 3 años. Ayuda a los padres y las madres a mejorar sus aptitudes para la crianza y trata de eliminar la discriminación por motivos de género en el hogar. En el programa de mentores preescolares en Namibia, los encargados del jardín de infantes imparten conocimientos prácticos a colegas menos experimentados. El programa abarca diversas cuestiones, como prevenir el maltrato infantil en el hogar y detectar y atender a los niños y niñas discapacitados. La protección a la infancia y la atención psicosocial son importantes actividades en los centros preescolares de la República Unida de Tanzania, que en 2001 atendieron a más de 20.000 niños y niñas refugiados que escapaban al conflicto armado en la región de los Grandes Lagos.

En Bolivia, donde 12.000 padres y madres recibieron capacitación sobre la crianza de menores de dos años, se establecieron huertas comunitarias para mejorar la dieta infantil. La Federación de Rusia cuenta ahora con 75 hospitales certificados como "amigos de los niños" que promueven el amamantamiento; casi el doble del número en 2000. Y en Papua Nueva Guinea, los hogares aprendieron cómo registrar el estado de salud y bienestar de niños y niñas en simples formularios ilustrados, creados especialmente para analfabetos. La información que se refleja en esos registros ha impulsado a las familias y a las comunidades a realizar actividades y proyectos, inclusive la construcción de centros para vigilar el peso infantil. El proyecto ha tenido tanto éxito que ha suscitado el apoyo unánime de la comunidad y el Gobierno, y en 2001 se amplió para llevarlo a seis provincias.

SE REDUCE A LA MITAD EN EGIPTO LA MORTALIDAD DE LAS MADRES

Las acciones para mejorar las vidas infantiles van de consuno con las que mejoran las vidas de las mujeres. Mientras cada año 500.000 mujeres sigan perdiendo la vida a raíz de complicaciones del embarazo y el parto, y mientras muchas más sufran los terribles efectos de la violencia y la discriminación, los niños seguirán corriendo peligro.

En 2001, el UNICEF apoyó programas en 102 países para asegurar el derecho de la mujer a recibir servicios de salud de calidad y protección contra la discriminación y la violencia. Esos programas contribuyeron a reducir el número de muertes debidas al tétanos y a prácticas arriesgadas durante el parto. También mejoraron la salud y la nutrición femeninas mediante campañas de información y provisión de suplementos de hierro. Muchos programas captaron la colaboración de mujeres y hombres en estrategias para eliminar la violencia y los perjuicios que padecen niñas y mujeres, combatiendo el matrimonio precoz, la mutilación genital y otras prácticas dañinas. En todas esas acciones, orientadas por los principios de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, el UNICEF contribuye a que las mujeres puedan controlar plenamente sus vidas.

Durante el año, entre otros logros, el UNICEF ayudó a reducir el tétanos en 14 países. En Egipto, por ejemplo, las mejoras en la inmunización y los servicios de salud para la mujer fueron algunas de las medidas que contribuyeron a reducir a la mitad las tasas de mortalidad derivada de la maternidad entre 1992 y fines de 2001.

“Si yo pudiera hacer algo en mi aldea, prohibiría el casamiento en la infancia...”

–Shiv Devi, 19 años,
participante en un proyecto de concienciación
sobre cuestiones de género en la India

EN 21 PAÍSES AUMENTA LA MATRICULACIÓN DE NIÑAS

Todo niño y toda niña tiene derecho a una educación de calidad para adquirir los conocimientos, las aptitudes para la vida y la confianza necesarios a fin de participar plenamente en el desarrollo económico y social de sus comunidades y progresar en la vida. Los niños y las niñas educados son menos vulnerables a todas las formas de explotación y a los riesgos mortales del VIH/SIDA. Cuando llegan a la edad adulta, transmiten los beneficios de la educación a sus propios hijos e hijas, quienes tienen mayores probabilidades de supervivencia y un mejor desarrollo. La educación es una de las mejores inversiones que puede efectuar un país y es un requisito necesario para reducir la pobreza. Los países que lograron un desarrollo económico sostenible comenzaron por educar a sus niñas y niños.

El UNICEF está firmemente comprometido en pro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas, concernientes a la educación: hacia 2015, todas las niñas y todos los niños podrán egresar de escuelas primarias y secundarias de calidad; hacia 2005, las niñas y los niños varones estarán representados por igual en el aula.

APOYO A ESCUELAS ACOGEDORAS PARA LA INFANCIA EN 38 PAÍSES

Las escuelas acogedoras para la infancia son ámbitos de aprendizaje receptivos y eficaces. Protegen la salud y el bienestar de la niñez y afirman la dignidad y el valor de cada niño y cada niña por igual. En Filipinas, el UNICEF ayudó a 200 escuelas a sumarse al programa de escuelas acogedoras para la infancia, que ahora beneficia a 165.000 niños y niñas. Una encuesta en 33 escuelas indicó que el porcentaje anual de egresados aumentó desde 80% en 1998/1999 hasta 93% en 2000/2001. En Colombia, 11.000 niños fueron matriculados por primera vez en escuelas acogedoras para la infancia y Tayikistán comenzó en 2001 un nuevo programa de escuelas acogedoras, con el asesoramiento y el apoyo del UNICEF.

344.000 NIÑOS Y NIÑAS TRABAJADORES ESCOLARIZADOS EN BANGLADESH

En Bangladesh, 344.000 niños y niñas trabajadores de 8 a 14 años de edad, o bien comenzaron o bien finalizaron dos años de educación básica. El programa de educación extraescolar, apoyado por el UNICEF, contribuye a prepararlos para que se incorporen en el sistema escolar regular. El UNICEF capacitó a unos 5.000 maestros participantes en el programa y a 329 supervisores.

ESCUELAS REEQUIPADAS EN 61 PAÍSES

El terremoto que asoló en 2001 al estado de Gujarat (India) destruyó o dañó más de 12.000 escuelas primarias. Pero al cabo de cinco meses, el UNICEF había ayudado a las autoridades del estado a establecer y equipar 2.000 escuelas en tiendas de campaña, para 400.000 alumnos. En Sierra Leona, país asolado por la guerra, la contribución del UNICEF en forma de suministros, capacitación de maestros y rehabilitación de escuelas contribuyó a que en 2001 se matricularan en escuelas primarias casi 70.000 alumnos adicionales.



© Kent Page/UNICEF

AUMENTA EN 21 PAÍSES LA MATRICULACIÓN DE NIÑAS

El UNICEF está ayudando a 74 países a quebrar las barreras que excluyen a las niñas. Los programas realizados con asistencia del UNICEF proporcionan a las niñas becas de estudios y útiles escolares, construyen servicios sanitarios separados para niñas y niños varones, promueven los currículos y métodos didácticos libres de prejuicios de género, tratan de eliminar la discriminación y la violencia por motivos de género y difunden los beneficios de educar a las niñas. Muchas de esas actividades se realizan en virtud de la Iniciativa para la Educación de las Niñas de las Naciones Unidas, una alianza mundial coordinada por el UNICEF cuyo propósito es asegurar la educación de calidad para todos los niños y niñas.

En Etiopía, donde más de 3 millones de niñas no asisten a la escuela, la matrícula de niñas en los grados primero a octavo aumentó un 14% en 2000/2001 en comparación con el año lectivo anterior, merced a la difusión comunitaria y la capacitación de maestros que recibieron apoyo del UNICEF. Y en el Pakistán, con la asistencia del UNICEF, 20.000 niños scouts promovieron el apoyo comunitario a la educación de las niñas.

En el Afganistán, donde las niñas estaban excluidas del sistema oficial de educación, el UNICEF adoptó a partir de 1999 la decisión de apoyar escuelas en el hogar para niñas y niños varones (*véase la foto, página 15*). Hacia fines de 2001, esas escuelas tenían 58.000 alumnos.

El apoyo sostenido del UNICEF a la educación de la niña ha contribuido a inspirar un tipo de liderazgo que arrojó resultados mensurables. En 2001, 21 países informaron que habían mejorado la matrícula y la retención de niñas en la escuela. Durante ese año, Egipto, junto con ocho organismos de las Naciones Unidas en una alianza promovida por el UNICEF, emprendió una importante nueva iniciativa para eliminar la discriminación por motivos de género en sus escuelas. Sobre la base de un plan de acción preparado por 150 jóvenes de todo el continente, con el apoyo y el compromiso del UNICEF y de gobiernos de África, en 2001 se inició el Movimiento para la Educación de las Niñas en África.

“... Yo sé que las niñas pueden tener éxito si se les dan oportunidades de aprender en igualdad de condiciones ...”

–Safia, 17 años, participante en el Proyecto de Bangladesh para las Niñas

LOS ADOLESCENTES APRENDIERON A MEJORAR SUS VIDAS

Entre los 10 y los 19 años de edad, cuando sus cerebros, sus cuerpos y sus aptitudes sociales se desarrollan velozmente, los adolescentes ponen a prueba y reafirman sus valores, su identidad y su sentido de ubicación en el mundo, sentando una base importante para la edad adulta. Los jóvenes necesitan amplio aliento y apoyo para poder superar en condiciones de seguridad y buena salud esta época llena de oportunidades y riesgos. En 114 países, el UNICEF apoyó la salud y el desarrollo de los adolescentes, ayudándolos a adquirir conocimientos y aptitudes y participar plenamente en la vida de la familia y la comunidad.

En la República Árabe Siria, por ejemplo, casi 3.000 niñas de 10 a 19 años de edad se matricularon en las clases del proyecto "De regreso a la escuela", que proporciona a las niñas en situación desventajosa una educación básica en la mitad del tiempo normal. En Ucrania y otros países, el UNICEF ayudó a establecer servicios de salud acogedores para los jóvenes que apoyan su bienestar físico y emocional.

EN 2001, PARTICIPARON MÁS ADOLESCENTES

En iniciativas apoyadas por el UNICEF en todo el mundo, niños, niñas y adolescentes aportaron sus ideas, sus aptitudes y su entusiasmo a la planificación y administración de diversos programas. En El Salvador y el Perú, centenares de adolescentes ayudaron al UNICEF a diagnosticar las necesidades de emergencia y proporcionar atención psicosocial a comunidades afectadas por terremotos. En Yugoslavia, los parlamentos de la juventud en cuatro escuelas involucraron a 2.500 estudiantes en actividades que mejoraron la asistencia escolar, redujeron el consumo de cigarrillos en edificios escolares e introdujeron otros cambios positivos en las vidas de los estudiantes. En mayo de 2001, jóvenes "Promotores del cambio" de siete países del Asia meridional, con el apoyo del UNICEF, representaron a la juventud en una reunión de alto nivel celebrada en Katmandú sobre las inversiones en la infancia y exhortaron a líderes empresariales y gubernamentales a que mejoraran la educación y otros servicios sociales.

EN 71 PAÍSES SE IMPARTEN NOCIONES SOBRE EL SIDA A LOS JÓVENES

En ningún otro aspecto es más crucial involucrar a los jóvenes para que influyan en su futuro que en la cuestión del VIH/SIDA. Los jóvenes de 15 a 24 años de edad, que mayormente desconocen la epidemia y sus propios riesgos, representan casi la mitad de todos los nuevos contagios con el VIH. En 71 países, los jóvenes ayudaron a educar a otros jóvenes acerca del VIH/SIDA y a impartirles "conocimientos para la vida", como por ejemplo a adoptar decisiones positivas y bien fundamentadas acerca de sus vidas. El UNICEF aportó fondos, educación y materiales didácticos, asesoramiento, transporte y vigilancia. En Swazilandia, esta educación entre pares benefició a 11.000 jóvenes en 2001. En la República Democrática Popular Lao, unos 3.000 jóvenes capacitados con apoyo del UNICEF impartieron nociones sobre el SIDA a jóvenes trabajadores en la confección de ropa.

En Rwanda, el UNICEF contribuyó a crear 147 clubes contra el SIDA para estudiantes y jóvenes que no asisten a la escuela. En Uganda, periódicos de educación sobre el SIDA, como *Young Talk* y *Straight Talk*, llegaron cada mes a 500.000 niños, niñas y jóvenes.

"Ahora sé qué debo hacer para protegerme."

—María, 16 años, participante en un proyecto de concienciación sobre el SIDA en Mozambique, apoyado por el UNICEF

En junio de 2001, durante la sesión especial sobre el VIH/SIDA de la Asamblea General de las Naciones Unidas, unos 300 jóvenes de 26 países intercambiaron ideas sobre el SIDA con periodistas internacionales en una página especial de conversaciones establecida en el sitio Web del UNICEF, La Juventud Opina.

MILES DE JÓVENES ADQUIRIERON APTITUDES PARA LOS MEDIOS DE DIFUSIÓN

Miles de niños, niñas y adolescentes en más de 100 países colaboraron con estaciones de radiodifusión en la producción de programas de calidad para los jóvenes que se difundieron el 9 de diciembre de 2001, cuando se celebró el Día Internacional de Radio y Televisión en favor de los Niños. Este Día anual, patrocinado por el UNICEF y varios aliados, es la mayor campaña mundial de los medios de difusión en beneficio de los jóvenes.

Durante el año, el UNICEF colaboró con Turner Learning para emprender otra iniciativa mundial de televisión para jóvenes: la red UNICEF/CNN Student News Bureau. Este proyecto, con base principalmente en escuelas, capacita a los adolescentes en técnicas de investigación y teledifusión para producir programas televisivos de alta calidad. Los mejores programas figuran en CNN Newsroom, que se utiliza en las aulas, y en el sitio Web <http://fyi.cnn.com>. En 2001 se establecieron dependencias de la red de UNICEF/CNN Student News Bureaux en Kirguistán, el Líbano, México y Nigeria.

Las opiniones de los jóvenes asiáticos en cuestiones como el trabajo infantil y el VIH/SIDA comenzaron a oírse por conducto de *Speak Your Mind*, un proyecto en medios múltiples iniciado en diciembre de 2001 por el UNICEF, MTV Networks Asia y la empresa Levi's®. MTV Networks Asia, que llega a 150 millones de hogares de la región, difundió varios programas y estableció 11 sitios Web interactivos para jóvenes.

PROTECCIÓN CONTRA LA EXPLOTACIÓN Y EL ABUSO

Millones de niños y niñas padecen explotación, violencia y malos tratos; han perdido su infancia y su futuro corre peligro. En todos los países del mundo, hay niños que trabajan en condiciones de riesgo, son víctimas de explotación sexual y violencia doméstica, viven o trabajan en las calles, son detenidos y encarcelados injustamente y son objeto de trata transfronteriza como fuente de mano de obra barata y para su explotación sexual. Muchos millones más ven sus vidas desgarradas por el VIH/SIDA y los conflictos armados.

CÓMO AYUDA EL UNICEF

El UNICEF propugna la adopción de rigurosas leyes y políticas de protección y asistencia a los países, que es preciso aplicar mediante la capacitación de miembros de la comunidad y oficiales de policía. Durante el año, el UNICEF ayudó a ampliar las Redes de Protección de la Infancia de Camboya, de base comunitaria, desde 52 hasta 225 aldeas. El UNICEF también facilitó dos importantes acuerdos transfronterizos para eliminar la trata de menores: entre China y Viet Nam y entre Benin, Gabón, Nigeria y el Togo.

La explotación sexual y la trata de niños y niñas despertaron la atención mundial en diciembre de 2001, durante el Segundo Congreso Mundial contra la Explotación Sexual Comercial de los Niños en Yokohama (Japón). El Congreso, que produjo un nuevo Plan de Acción, fue patrocinado por el Gobierno del Japón y organizado conjuntamente por la ONG ECPAT Internacional, el Grupo de las ONG sobre la Convención sobre los Derechos del Niño y el UNICEF, el cual coordinó las actividades de comunicación.

El UNICEF ayuda a los niños y niñas a obtener educación y conocimientos para la vida, dos de los mejores factores para prevenir el maltrato y la explotación. En zonas del Brasil donde el trabajo infantil es frecuente, el UNICEF proporcionó suministros y contribuyó a movilizar el apoyo comunitario a un programa gubernamental que ofrece a las familias "becas" escolares o pequeños estipendios. En 2001, el programa benefició a 790.000 niños y niñas. En la "región de las alfombras" de la India, el UNICEF y la compañía IKEA® colaboraron con propietarios de fábricas en 200 aldeas para asegurar que los niños y niñas que trabajan en estas fábricas puedan asistir a la escuela.

Dada la proliferación de los contagios y muertes a causa del VIH/SIDA, especialmente en África al sur de Sahara, el UNICEF apoyó en 121 países programas que proporcionan educación sobre el SIDA, así como prevención y atención. Por ejemplo, en Burundi, país asolado por los conflictos, el UNICEF contribuyó a que 3.500 huérfanos y huérfanas a causa del SIDA recibieran asesoramiento psicosocial, enseñanza y suministros de emergencia. El UNICEF aportó apoyo en materia de investigación y logística a la sesión especial sobre el VIH/SIDA de la Asamblea General de las Naciones Unidas, celebrada en junio de 2001.

MÁS DE 3.600 NIÑOS SOLDADOS LIBERADOS EN SIERRA LEONA

Alhaji, de 14 años, fue secuestrado por soldados rebeldes en Sierra Leona cuando tenía 10 años y obligado a combatir con ellos hasta que, dos años después, el UNICEF contribuyó a obtener su libertad. "La guerra destruyó todo", recuerda el niño, cuya familia aún no ha sido ubicada. Pero gracias a la ONG Caritas y a otros grupos que ayudan a ex niños soldados, Alhaji está en un hogar de guarda, asiste a la escuela y practica sus deportes favoritos. En noviembre de 2001, en parte merced al apoyo del UNICEF, Alhaji fue el primer niño que jamás haya hecho uso de la palabra ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, donde exhortó a sus miembros a ayudar a los niños y niñas de su país afectados por la guerra. Dijo: "Aspiramos a una vida mejor. Aspiramos a la paz. Contamos con vuestro apoyo sostenido".

En 2001, el UNICEF ayudó a más de 3.600 niños soldados en Sierra Leona a abandonar el ejército. Con el apoyo del UNICEF, miles de ex niños soldados en Sierra Leona y otros países pudieron reunirse con sus familias, recibir asesoramiento psicológico, enseñanza de oficios y educación; y avanzar de otras maneras hacia la reintegración en sus comunidades.

Este apoyo del UNICEF y sus aliados significó una enorme diferencia para Alhaji. Dijo: "El programa me ayudó a sentirme nuevamente normal y a volver a incorporarme en la sociedad".

"El programa me ayudó... a volver a incorporarme en la sociedad".

—Alhaji, ex niño soldado en Sierra Leona



© French Committee for UNICEF/Arnaud Olzac

Nelson Mandela, Graça Machel
y Kamo Masilo, de 12 años,
dicen **SÍ** por los niños y las niñas



UNICEF/01-0212/Pirozzi



UNICEF/Cortesía de Bill Gates



© Stevie Mann

Bill Gates
dice **SÍ** por los niños y las niñas

CERCA DE 100 MILLONES DIJERON **SÍ** POR LOS NIÑOS



UNICEF/Broadcast/HQ-2001

Tetsuko Kuroyanagi
dice **SÍ** por los niños y las niñas



UNICEF Philippines

Muhammad Ali
dice **SÍ** por los niños y las niñas



UNICEF/01-0253/Leighton



© Jonathan Silvers

PREPARATIVOS PARA LA SESIÓN SOBRE LA INFANCIA

El UNICEF dedicó gran parte de 2001 a los preparativos de la Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas en favor de la Infancia, celebrada en mayo de 2002, la primera reunión de líderes de todo el mundo y defensores de la infancia celebrada tras la histórica Cumbre Mundial de 1990. El UNICEF impulsó la participación de la infancia en la sesión especial y a lo largo del año acogió o apoyó consultas regionales y otros actos que fomentaron la capacidad de liderazgo en torno a la causa de la niñez.

Como parte de estas acciones, el UNICEF realizó entrevistas con unos 40.000 niños de 72 países de Asia oriental y el Pacífico, Europa y Asia central y América Latina y el Caribe. Los cuantiosos y complejos resultados de las encuestas –en las que los niños y las niñas evaluaron sus vidas, sus familias, sus escuelas, sus comunidades y sus gobiernos– orientarán los programas del UNICEF y fundamentarán las políticas y metas mundiales resultantes de la sesión especial sobre la infancia y en el futuro.

150 PAÍSES EVALUARON LAS CONDICIONES DE LA NIÑEZ

Con el asesoramiento y el apoyo del UNICEF, 150 países recopilaron información básica acerca de los derechos y el bienestar de la niñez para determinar el progreso logrado desde la Cumbre Mundial en favor de la Infancia en 1990. Esta iniciativa fue el estudio más integral jamás realizado sobre la situación de la niñez en todo el mundo. En gran medida mediante el uso de innovadoras encuestas por hogares que han ampliado mucho la capacidad para recopilar y analizar datos de los países, estos últimos midieron sus adelantos en comparación con las metas en favor de la infancia establecidas para 2000 durante la Cumbre Mundial. Muchas de esas estadísticas también figuran en el resumen del informe *Estado Mundial de la Infancia 2002*.

MILLONES APOYARON LA CAMPAÑA “DECIR SÍ POR LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS”

Fue una idea ambiciosa que dio buenos resultados. El UNICEF y sus principales aliados en el Movimiento Mundial en favor de la Infancia se propusieron captar el apoyo a la causa de los niños y las niñas de numerosas personas en todo el mundo, de modo que sus voces pudieran ser oídas durante la sesión especial sobre la infancia. Los aliados indicaron 10 actividades esenciales para asegurar los derechos de la niñez a vivir en condiciones de salud, paz y dignidad, desde fortalecer la educación hasta combatir el VIH/SIDA. Seguidamente, idearon una campaña en que las personas de todos los sectores sociales pudieran comprometer su apoyo a esas acciones en persona, por escrito o por correo electrónico, indicando las tres cuestiones que consideraran más importantes. La Fundación Bill y Melinda Gates y la Fundación para las Naciones Unidas aportaron fondos para que el UNICEF iniciara la campaña.

En abril de 2001 se inició la campaña “Decir sí por los niños y las niñas”. Funcionarios del UNICEF, Comités Nacionales pro UNICEF, organizaciones de la sociedad civil y otros aliados y voluntarios –inclusive miles de niños y niñas– coordinaron encuentros y eventos, hablaron con miles de personas, exhibieron videofilmes, distribuyeron volantes e inspiraron el compromiso en pro de la causa. Las compañías de televisión para niños Nickelodeon y Fox Kids iniciaron promociones “Decir sí” que llegaron a centenares de millones de hogares en todo el mundo.

En mayo de 2002, casi 100 millones de personas en 194 países se habían sumado a estas continuas acciones populares, la mayor campaña internacional de promesas en la historia, para apoyar los derechos y el bienestar de los niños. Las promesas –la educación se convirtió en la máxima prioridad– fueron recopiladas para su presentación a los líderes mundiales congregados en la Sesión Especial.

Esta monumental demostración de apoyo a la infancia y exigencia de rendición de cuentas por parte de los líderes ya ha comenzado a tener efectos catalíticos sobre las acciones en pro de la niñez en todo el mundo.

EL MUNDIAL™ 2002 DE LA FIFA “DICE SÍ” POR LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS

La promoción del bienestar infantil mediante el disfrute de los deportes es el aspecto medular de la alianza entre el UNICEF y la FIFA, organismo internacional que rige el fútbol. En 2001, en una demostración de firme apoyo al derecho de la niñez al juego y la recreación, la FIFA anunció que el Mundial de Fútbol 2002 estaría dedicado a la infancia. El Mundial de la FIFA, cuyos partidos son observados por miles de millones de espectadores, adoptó como lema “Decir sí por los niños y las niñas”, y sus patrocinadores convinieron en promover los derechos de la infancia y “Decir sí” en anuncios televisivos breves, carteles y otros materiales exhibidos durante los partidos televisados y en otros lugares. En 2001, la FIFA se sumó al UNICEF en su apoyo a los deportes infantiles y otras maneras de mejorar el bienestar de los jóvenes del mundo, inclusive los afectados por la pobreza y el conflicto armado.

LA LABOR DE LOS COMITÉS NACIONALES PRO UNICEF

La gran visibilidad pública del UNICEF se debe en gran medida a las actividades de 37 Comités Nacionales pro UNICEF, las ONG que trabajan en países industrializados para promover la vigencia de los derechos de la infancia, movilizar fondos, vender tarjetas de felicitación y otros productos del UNICEF, entablar alianzas clave con el sector privado y otras organizaciones y proporcionar un valioso apoyo de otro tipo al UNICEF. (En la página 51 figura una lista de Comités).

RECAUDACIÓN DE MILLONES DE DÓLARES PARA LA INFANCIA

En 2001, los Comités Nacionales aportaron casi un 30% del ingreso total del UNICEF y recaudaron fondos de importancia crucial para los programas de cooperación del UNICEF con los países, incluidos los programas de emergencia.

La situación de emergencia en el Afganistán fue uno de los principales objetivos de la recaudación de fondos en 2001, y una petición en Alemania produjo 11,5 millones de euros (alrededor de 10,1 millones de dólares). En Francia se recaudaron unos 2,1 millones de euros (alrededor de 1,85 millón de dólares), después de que se enviaran por correo medio millón de folletos acerca de la crisis y el grupo bancario Caisse d'Épargne distribuyera entre sus sucursales en todo el país sobres para enviar donaciones destinadas a la asistencia de emergencia del UNICEF al Afganistán.

Ese grupo bancario, en colaboración con el Comité pro UNICEF de Francia, ofrece fondos de inversión, llamados *Écureuil 1,2,3...Futur*, en compañías que protegen los derechos del niño y no explotan el trabajo infantil.

El Comité del Japón recaudó más de 66 millones de dólares en virtud de importantes colectas con destino al Afganistán, la educación de niños y niñas en situación de riesgo y el abastecimiento de agua potable.

En el Reino Unido, la campaña "Growing up Alone" recaudó en 2000-2001 un total de 5 millones de dólares para programas del UNICEF. Dicha campaña, patrocinada por el Comité pro UNICEF del Reino Unido, ayudó a niños que crecían sin el apoyo de miembros de su familia debido a la pobreza, el VIH/SIDA o los conflictos armados.

En muchos casos, las colectas reciben el apoyo de una fuerte red de voluntarios, entre ellos millones de niños y niñas canadienses y estadounidenses que han aprovechado las tradiciones nacionales de "Trick-or-Treat para el UNICEF". También los escolares de Grecia, que ayudaron a recaudar 55.000 dólares para el UNICEF en los últimos siete años, y los de Eslovenia, que ayudaron a recaudar 19.000 dólares para programas de nutrición en Nepal en 2001.

Entre otros esfuerzos de recaudación de fondos cabe mencionar una iniciativa del Comité de los Países Bajos, que logró atraer a más de 8.000 nuevos donantes mediante una campaña para el Sudán en medios múltiples. En Francia, se donó al Comité la colección de arte Gaffé cuya venta aportó 60 millones de dólares, y en Alemania, el coleccionista de arte Gustav Rau donó al Comité alemán una colección aún más valiosa en beneficio de la niñez.

La venta de tarjetas de felicitación y regalos del UNICEF siguió aportando un ingreso constante y en 2001 muchos Comités Nacionales, especialmente los de Francia, Alemania, Italia, los Países Bajos y el Reino Unido, incrementaron los ingresos producidos por esas ventas.

LOS COMITÉS OBTUVIERON APOYO PARA CAMBIAR EL MUNDO JUNTO CON LOS NIÑOS

Muchos Comités Nacionales apoyaron decididamente la campaña "Decir sí por los niños y las niñas" y otros preparativos de la sesión especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la infancia, celebrada en mayo de 2002. El Comité Nacional de Suecia, por ejemplo, patrocinó en abril de 2001 un Foro de la Juventud sobre derechos de la niñez. El Comité de Italia ayudó a obtener una cantidad extraordinaria, 1,5 millón, de adhesiones a la campaña "Decir sí". Los Comités de Bélgica y Eslovenia reunieron 120.000 y 17.000 adhesiones, respectivamente.

Los preparativos para el Segundo Congreso Mundial contra la Explotación Sexual Comercial de los Niños, celebrado en Yokohama (Japón) en diciembre de 2001, contaron con la asistencia del Comité del Japón, el cual organizó numerosas actividades para promover la participación de los jóvenes y contribuir a crear la Red de la Infancia, asociación voluntaria de niños y niñas japoneses.

LOS JÓVENES TOMARON CONCIENCIA DE LOS DERECHOS DE LA INFANCIA Y LOS PROMOVIERON

Los Comités de Austria, el Canadá, Grecia, Israel, los Países Bajos, Eslovenia y España patrocinaron programas para ayudar a los jóvenes a conocer los derechos de la infancia y actuar para mejorar la situación de niños y niñas. En el Reino Unido, los escolares tomaron conocimiento de la situación de la niñez en el Afganistán y recaudaron fondos mediante una alianza con *The Times Educational Supplement*.

En España, 20.000 niños participaron en una encuesta sobre derechos de la niñez por conducto de *Enrédate*, un sitio educacional interactivo en la Web sobre los derechos de la infancia. En una iniciativa sin precedentes con la participación de niños y niñas, orientada por el Comité pro UNICEF de Bélgica, 4.000 niños y niñas –en representación de las opiniones de 40.000– fueron consultados y contribuyeron directamente al informe de la sociedad civil belga presentado al Comité de los Derechos del Niño, de las Naciones Unidas. El Comité pro UNICEF de Suiza colaboró en la preparación de otro importante informe no gubernamental presentado al Comité de las Naciones Unidas, que está encargado de supervisar la aplicación de la Convención sobre los Derechos del Niño.

LAS EMPRESAS SE CONGREGAN EN PRO DE LA CAUSA DE LA NIÑEZ

Durante más de medio siglo, el UNICEF y sus Comités Nacionales han colaborado con grupos empresariales para recaudar fondos e influir sobre la responsabilidad social de las empresas para con la infancia. A continuación figuran unas pocas de las alianzas con empresas concertadas o fortalecidas en 2001:

Amway Corporation, una de las mayores compañías mundiales de venta directa al público, adquirió más de 500.000 tarjetas de felicitación del UNICEF, el mayor pedido realizado hasta la fecha. El apoyo fue prestado por empresarios independientes de Amway en toda Europa. Nuestra asociación con el **Aeon Group**, una de las más importantes compañías minoristas del Japón, abarcó promociones, campañas entre clientes y empleados y ventas de tarjetas de felicitación del UNICEF. Los 845.000 dólares recaudados incluyen donaciones simultáneas del Comité pro UNICEF del Japón. **En Finlandia, empresas y dirigentes de la sociedad civil** promovieron apoyo a la educación de las niñas bajo el estandarte del Movimiento Mundial en favor de la Infancia. Entre los líderes figuraron los presidentes de Alma Media Corporation, el Banco Central Europeo, Finnair, Kesko Corporation y Nokia. En el Ecuador, un programa de “afinidad” mediante tarjetas de crédito de **Diners Club International**® recaudó 100.000 dólares. La alianza se ampliará para abarcar todos los países de América Latina. **Esselunga**, importante cadena de supermercados en Italia, efectuó donaciones simultáneas con sus clientes, a quienes recompensó con tarjetas de felicitación del UNICEF. Así se recaudaron 220.000 dólares para el UNICEF. **Fater**, iniciativa conjunta del Grupo Angelini y la filial en Italia de Procter & Gamble, recaudó 120.000 dólares para el UNICEF mediante una campaña vinculada a la venta de pañales Pampers y otros productos. **FTSE (Financial Times/London Stock Exchange International)** introdujo FTSE4Good Series para inversiones socialmente responsables, el primer índice de esa naturaleza en el mundo. Un Comité de expertos analiza las compañías y el nivel ético de sus prácticas relativas a los derechos humanos, el medio ambiente y las relaciones con los accionistas. FTSE International donará al UNICEF todas las comisiones por concepto de licencias abonadas por los gerentes del fondo de inversiones. Éstas y otras alianzas se instrumentan por conducto del Comité pro UNICEF del Reino Unido y el US Fund for UNICEF. Hacia fines de 2001, esta alianza había recaudado más de 500.000 dólares para el UNICEF y sus programas. Desde agosto de 2000, el UNICEF e **IKEA**® han estado colaborando con comunidades y proveedores para eliminar el trabajo peligroso de los niños y niñas en la zona de fabricación de alfombras en la India, donde miles de niños y niñas ejecutan trabajos peligrosos. Entre sus proveedores, **IKEA**® ha promovido un Código de Conducta acorde con la Convención sobre los Derechos del Niño. En 2001, **IKEA**® también prestó apoyo a programas de emergencia del UNICEF y vendió miles de tarjetas de felicitación del UNICEF en sus tiendas de todo el mundo. **Manchester United**, el club de fútbol más famoso del mundo, concertó una alianza “Unidos en pro del UNICEF” para concienciar a la opinión pública acerca de la labor del UNICEF y recaudar un mínimo de 1 millón de libras (aproximadamente 1,5 millón de dólares) para programas de educación apoyados por el UNICEF en todo el mundo. Durante una gira por Tailandia, varios ejecutivos y jugadores visitaron por turnos el Centro de

Kredtrakarn en Bangkok para niñas maltratadas o explotadas, que recibe apoyo del UNICEF. Otros tres jugadores participaron en las actividades de “Unidos en pro del UNICEF” de una escuela de fútbol infantil en Bangkok. **Nuon**, una importante compañía neerlandesa de energía y agua, ayudó al Comité pro UNICEF de los Países Bajos a recaudar 226.890 dólares para la construcción de centros comunitarios en el Sudán meridional. Por segundo año consecutivo, la colecta del US Fund for UNICEF y **Procter & Gamble** “¡Limpiemos para los niños!” recaudó más de 550.000 dólares en la campaña anual “Trick-or-Treat for UNICEF”, en que niños y niñas recolectan monedas para el UNICEF en Halloween. La colecta de este año se dedicó a ayudar a la niñez del Afganistán y muchos empleados de Procter & Gamble también contribuyeron a la causa. En los últimos cuatro años, más de 21.000 farmacias alemanas participaron en colectas entre sus clientes, coordinadas por la Asociación Nacional de Mayoristas Farmacéuticos, y recaudaron 1.764.000 marcos (aproximadamente 820.000 dólares) sólo en 2001. El UNICEF y las empresas de aviación internacional han colaborado durante años en la iniciativa **Cambio para el Bien (Change for Good**®), que proporciona a los viajeros una cómoda manera de donar al UNICEF las divisas que ya no necesitan. Hasta la fecha, se donaron más de 37,4 millones de dólares. Más de la mitad de esos fondos fueron recaudados por miembros de la alianza **oneworld**® y casi 20 millones de dólares, por British Airways. La conversión al euro de las monedas de 12 países europeos, que culminó en 2002, creó más oportunidades de recaudar fondos por conducto de Change for Good®. El UNICEF concertó nuevas alianzas a los mismos fines con empresas como Avis, HSBC, TotalFinaElf y Travellex.

UN LEGADO DE OBRAS DE ARTE AL UNICEF POR VALOR DE MÁS DE 60 MILLONES DE DÓLARES

En 2001, el UNICEF recibió de la Sra. René Gaffé un extraordinario legado para la niñez –más de 60 millones de dólares– producto de la venta de una de las más importantes colecciones jamás reunida de arte moderno. Entre las obras vendidas el 6 de noviembre de 2001 por la casa de subastas Christie’s en Nueva York figuraban trabajos de Léger, Magritte, Miró y Picasso, algunos de los cuales no habían sido exhibidos al público durante más de 50 años. El producto de la venta fue entregado al UNICEF por el Comité Nacional de Francia. En relación con el remate, Christie’s y el UNICEF ofrecieron una recepción de gala, cuyos invitados de honor fueron el Secretario General de las Naciones Unidas Kofi Annan y la Sra. Nane Annan.

EN 2001 AUMENTARON LAS CONTRIBUCIONES AL UNICEF*

INGRESOS

El UNICEF obtiene sus ingresos enteramente de contribuciones voluntarias. Las dos fuentes primordiales de esas contribuciones son los gobiernos y las organizaciones intergubernamentales, así como grupos del sector no gubernamental y privado y particulares.

En 2001, el total de contribuciones al UNICEF ascendió a 1.225 millones de dólares. Tras introducir ajustes, el ingreso fue de 1.218 millones de dólares, en comparación con un total de contribuciones de 1.139 millones de dólares (ingreso de 1.131 millones de dólares) en 2000. Las contribuciones de gobiernos y organizaciones intergubernamentales representaron el 64% del total del ingreso (790 millones de dólares). Otros 399 millones (33%) procedieron de fuentes no gubernamentales y del sector privado, mientras que 36 millones (3%) fueron aportados por otras fuentes diversas, incluidos los ingresos por concepto de intereses. (Véanse los diagramas, "Contribuciones al UNICEF por fuente", página 32 y "Ingreso total del UNICEF, por fuente de financiación, 2001", páginas 43 a 47).

Los recursos ordinarios constituyen la base financiera del UNICEF

Los recursos ordinarios, fondos básicos del UNICEF, sufragan los programas de cooperación del UNICEF por países, mientras que "otros recursos" reservados a fines determinados son indispensables para ampliar el alcance de esos programas. Los recursos ordinarios posibilitan economías de escala para prestar asistencia de importancia crítica a la infancia, en circunstancias tanto relativamente estables como de emergencia. En consecuencia, tiene una importancia crucial velar por un equilibrio óptimo entre recursos ordinarios y otros recursos (es decir, contribuciones con determinados fines). Este equilibrio preservará la capacidad del UNICEF para asumir sus responsabilidades en esferas que son fundamentales a fin de alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas, y a crear un mundo apropiado para los niños.

En 2001, el total de las contribuciones a recursos ordinarios del UNICEF ascendieron a 551 millones de dólares. Tras introducir ajustes, el ingreso a los recursos ordinarios fue de 544 millones de dólares. Ese importe abarca las contribuciones de 100 gobiernos; los ingresos netos por la venta de tarjetas de felicitación y artículos de regalo; los fondos aportados por el público (principalmente por conducto de los Comités Nacionales pro UNICEF) y otros ingresos. (Véase el diagrama "Los 20 principales donantes a los recursos ordinarios del UNICEF, 2001", página 37). El desequilibrio global entre recursos ordinarios y otros recursos se ha exacerbado más aún este año, dado que la parte proporcional de los recursos ordinarios disminuyó desde el 49% de las contribuciones en 2000 hasta el 45% en 2001.

Una base segura en los recursos ordinarios ofrece la posibilidad de que el UNICEF participe sobre bases predecibles en los programas de cooperación por países que



UNICEF/01-0310/Munir

Durante el año, el UNICEF envió al Afganistán suministros por valor de 14 millones de dólares.

* Todas las cantidades expresadas en dólares son dólares EE.UU.

CONTRIBUCIONES AL UNICEF, POR FUENTE

(para 2001, en dólares EE.UU.)



INGRESO DEL UNICEF, 1999-2001

(en millones de dólares EE.UU.)



haya aprobado la Junta Ejecutiva, así como para el apoyo programático, la gestión y la administración de la organización. Estos recursos básicos posibilitan que el UNICEF mantenga una eficaz presencia mundial y aseguran la planificación a largo plazo; también respaldan la enorme fortaleza del UNICEF en recursos humanos y expertos y, al mismo tiempo que dotan al UNICEF de un carácter de permanencia y continuidad, posibilitan que responda rápidamente a las cambiantes prioridades, así como a las emergencias.

Los recursos ordinarios sirven para apoyar una labor de importancia crucial del UNICEF: ayudar a los países a alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas, especialmente en cuestiones en que el UNICEF tiene una ventaja comparativa, desde inmunizar a niños y niñas hasta asegurar su protección. Los recursos ordinarios para actividades programáticas directas se asignan a los países en función de tres criterios: tasa de mortalidad de menores de cinco años (la probabilidad de morir entre el momento del nacimiento y los cinco años de edad expresada por cada 1.000 nacidos vivos); nivel de ingresos (PNB per cápita); y magnitud de la población infantil. (Véase en la página 34 el cuadro indicativo de la distribución de recursos ordinarios, por país).

Otros recursos

La segunda categoría de recursos del UNICEF, denominada "otros recursos", está constituida por los fondos reservados para programas y proyectos especiales, inclusive los relativos a prioridades mundiales, como el VIH/SIDA. Esos recursos amplían el alcance de los programas de cooperación por países y aumentan la capacidad del UNICEF para prestar asistencia de importancia crítica a niños, niñas y mujeres, inclusive durante crisis humanitarias. Para posibilitar ajustes a las condiciones sobre el terreno, el UNICEF trata de negociar que el uso de las contribuciones a otros recursos esté sujeto a la menor cantidad posible de restricciones.

En 2001, las contribuciones a otros recursos aportadas por gobiernos, organizaciones intergubernamentales y entidades del sector privado ascendieron a 674 millones de dólares (55% del ingreso). De esos fondos, 439 millones de dólares (36% del ingreso) apoyaron proyectos aprobados por la Junta Ejecutiva para la prórroga de programas financiados con cargo a recursos ordinarios; y 235 millones de dólares (19% del ingreso) apoyaron programas de socorro y rehabilitación en situaciones de emergencia.

Contribuciones gubernamentales

Los gobiernos y las organizaciones intergubernamentales aportaron al UNICEF 790 millones de dólares, o casi dos tercios (64%) del total de fondos recibidos por la organización. En la Conferencia sobre Promesas de Contribuciones celebrada en enero de 2001, 66 gobiernos (28 gobiernos donantes y 38 países donde se ejecutan programas) prometieron, en firme o tentativamente, contribuciones a recursos ordinarios del UNICEF; 11 gobiernos más que en 2000. Además, 30 países

PROGRAMAS POR PAÍSES: FINANCIACIÓN CON CARGO A RECURSOS ORDINARIOS

Los programas de cooperación del UNICEF por países son aprobados por la Junta Ejecutiva para períodos multianuales y se financian con cargo a los recursos ordinarios del UNICEF. A continuación se indican los importes. El UNICEF amplía esos programas, incluso durante crisis humanitarias, con fondos restringidos denominados "otros recursos".

En 2001, el UNICEF cooperó con 162 países, zonas y territorios: 46 en África al sur del Sahara; 35 en América Latina y el Caribe; 34 en Asia; 20 en el Oriente Medio y África del Norte; y 27 en Europa central y oriental, la Comunidad de Estados Independientes (ECO/CEI) y los Estados Bálticos.	Afganistán*	2000-2002:	26.737.631	Egipto	2002-2006:	10.779.000	Madagascar	2001-2003:	14.344.000	Rumania	2000-2004:	3.625.000
	Albania	2001-2005:	3.445.000	El Salvador	2002-2006:	3.419.000	Malasia	2002-2004:	1.500.000	Rwanda	2001-2006:	14.147.000
	Angola	1999-2003:	18.729.000	Eritrea	2002-2006:	6.283.000	Malawi*	2002-2006:	23.943.000	Santo Tomé y Príncipe	2002-2006:	3.090.000
	Argelia*	2002-2006:	5.662.000	Etiopia*	2002-2006:	81.016.784	Maldivas	1999-2002:	2.552.000	Senegal*	2002-2006:	10.309.000
	Argentina	2002-2004:	900.000	Ex Rep. Yugoslava de Macedonia	2002-2004:	1.836.000	Mali	1998-2002:	16.605.000	Sierra Leona*	2002-2003:	5.512.042
	Armenia	2000-2004:	3.430.000	Filipinas	1999-2003:	12.499.000	Mauritania*	1999-2003:	5.474.753	Somalia	2001-2003:	13.793.000
	Azerbaiyán	2000-2004:	4.519.000	Gabón	2002-2006:	3.100.000	Mauricio	2001-2003:	1.500.000	Sri Lanka	2002-2006:	3.905.000
	Bangladesh	2001-2005:	62.613.000	Gambia	1999-2003:	3.594.000	México	2002-2006:	3.430.000	Sudáfrica*	2002-2006:	4.515.999
	Belice	2002-2006:	3.010.000	Georgia	2001-2005:	3.380.000	Marruecos	2002-2006:	6.983.000	Sudán	2002-2006:	23.690.000
	Benin	1999-2003:	5.913.000	Ghana	2001-2005:	17.165.000	Mongolia	2002-2006:	4.309.000	Swazilandia	2001-2005:	3.295.000
	Bhután	2002-2006:	4.390.000	Guatemala	2002-2006:	4.639.000	Mozambique	2002-2006:	36.288.000	Tailandia	2002-2006:	4.689.000
	Bolivia*	1998-2002:	5.210.359	Guinea	2002-2006:	11.966.000	Myanmar	2001-2005:	33.010.000	Tayikistán	2000-2004:	6.080.000
	Bosnia y Herzegovina	2002-2004:	1.881.000	Guinea-Bissau*	1998-2002:	4.676.197	Namibia	2002-2005:	2.584.000	Timor Oriental*	2001-2002:	1.518.000
	Botswana	2000-2002:	2.073.000	Guinea Ecuatorial	1999-2003:	3.378.000	Nepal	2002-2006:	21.606.000	Togo	1997-2001:	5.000.000
	Brasil	2002-2006:	3.705.000	Guyana	2001-2005:	3.275.000	Nicaragua	2002-2006:	4.509.000	Túnez	2002-2006:	3.329.000
	Burkina Faso	2001-2005:	19.140.000	Haiti*	2002-2006:	9.868.000	Niger	2000-2004:	31.672.000	Turquía	2001-2005:	4.500.000
	Burundi*	2002-2004:	8.120.000	Honduras	2002-2006:	4.260.000	Nigeria	2002-2007:	123.706.000	Turkmenistán	2000-2004:	4.288.000
	Cabo Verde	2000-2004:	3.115.000	India*	1999-2002:	127.774.502	Omán	2001-2003:	1.500.000	Uganda	2001-2005:	26.088.000
	Camboya	2001-2005:	15.583.000	Indonesia	2001-2005:	25.442.000	Pakistán	1999-2003:	56.943.000	Uruguay	2002-2004:	1.800.000
	Camerún*	1998-2002:	6.544.967	Irán	2000-2004:	3.902.000	Panamá	2002-2006:	2.100.000	Uzbekistán	2000-2004:	8.070.000
	Chad	2001-2005:	12.204.000	Iraq	2002-2004:	5.233.000	Papua Nueva Guinea*	1998-2002:	4.365.230	Venezuela	1998-2002:	4.250.000
	Chile	2002-2004:	1.800.000	Islas del Caribe Oriental*	1998-2002:	7.159.550	Paraguay	2002-2006:	3.380.000	Viet Nam	2001-2005:	20.324.000
	China	2001-2005:	60.349.000	Islas del Pacífico³	2002:	2.000.000	Perú	2001-2005:	4.418.000	Yemen*	2002-2006:	19.001.229
	Colombia	2002-2007:	5.075.000	Jamaica	2002-2006:	3.020.000	República Árabe Siria*	2002-2006:	4.823.000	Zambia*	2002-2006:	18.198.000
	Comoras	2002:	684.000	Jordania⁴	1998-2002:	4.250.000	República Centrafricana	2002-2005:	7.732.000	Zimbabwe	2000-2004:	8.391.000
Congo*	2001-2002:	1.930.000	Kazajistán	2000-2004:	4.500.000	República Democrática del Congo*	2000-2002:	47.115.612				
Costa Rica	2002-2006:	3.030.000	Kenya	1999-2003:	16.785.000	República Democrática Popular Lao	1998-2002:	5.265.000				
Côte d'Ivoire	2002:	3.367.000	Kirguistán	2000-2004:	4.038.000	República de Moldova	2002-2006:	3.565.000				
Cuba	2002-2006:	3.069.000	Lesotho	2002-2007:	5.579.000	República Dominicana	2002-2006:	3.625.000				
Djibouti	1999-2003:	3.304.000	Libano⁴	2002-2006:	3.035.000	Rep. Popular Democrática de Corea	2001-2003:	2.761.000				
ECO, CEI y Estados Bálticos⁴	2002:	3.500.000	Liberia*	2001-2002:	2.840.000	República Unida de Tanzania	2002-2006:	37.793.000				
Ecuador	1999-2003:	3.799.000										

* Se incluyen recursos ordinarios adicionales asignados después que la Junta Ejecutiva hubo aprobado los fondos por primera vez.

¹ Abarca Belarús, Bulgaria, Eslovaquia, Estonia, la Federación de Rusia, Hungría, Letonia, Lituania, Polonia, la República Checa y Ucrania.

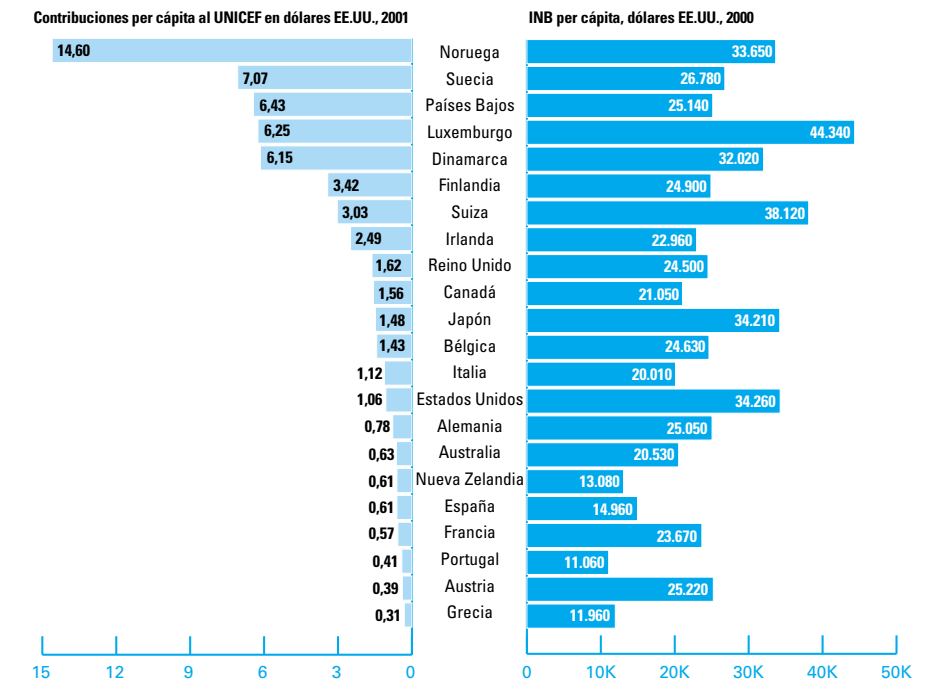
² Abarca Antigua y Barbuda, Barbados, Dominica, Granada, las Islas Turcas y Caicos, las Islas Vírgenes Británicas, Montserrat, Saint Kitts y Nieves, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Suriname y Trinidad y Tabago.

³ Incluye los Estados Federados de Micronesia, Fiji, las Islas Cook, las Islas Marshall, las Islas Salomón, Kiribati, Niue, Palau, Samoa, Tokelau, Tonga, Tuvalu y Vanuatu.

⁴ El UNICEF aporta asistencia a niños, niñas y mujeres palestinos para 2001-2003 en las siguientes zonas: Jordania (600.000 dólares); Líbano (1.050.000 dólares); República Árabe Siria (600.000 dólares); Ribera Occidental y Gaza (2.550.000 dólares).

CONTRIBUCIONES PER CÁPITA* AL UNICEF, EN COMPARACIÓN CON EL INB PER CÁPITA

Países miembros del Comité de Asistencia para el Desarrollo (CAD) de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE)



* Se incluyen contribuciones gubernamentales y de donantes del sector privado.

Fuentes: Cifras de ingreso tomadas de UNICEF. Cifras de Ingreso Nacional Bruto per cápita y cifras de población tomadas del Estado Mundial de la Infancia 2002.

prometieron contribuciones multianuales y 15 países proporcionaron información más completa sobre calendarios de pago. En ambos casos, esas acciones mejoraron la capacidad del UNICEF para pronosticar las corrientes de ingresos y de efectivo, lo cual facilita una mejor administración de los recursos financieros.

El Gobierno de los Estados Unidos siguió siendo el mayor donante al UNICEF, con un aporte total de 216 millones de dólares. Su contribución anual a los recursos ordinarios ascendió a 110 millones de dólares. (Véase el cuadro, "Los 20 principales donantes a los recursos ordinarios del UNICEF, 2001", página 37).

El Gobierno del Japón pasó del tercero al segundo lugar entre los gobiernos donantes, con una contribución total de 98 millones de dólares, de los cuales 26 millones ingresaron a los recursos ordinarios.

En 2001, el Gobierno del Reino Unido fue el tercer donante al UNICEF por orden de importancia, con un total de 74 millones de dólares, de los cuales unos 25 millones se destinaron a recursos ordinarios.

Entre los gobiernos donantes ocupó el cuarto lugar el de los Países Bajos, que aportó 69 millones de dólares, de los cuales 32 millones se destinaron a recursos ordinarios.

Los cuatro países nórdicos –Noruega (quinto lugar en función de la contribución gubernamental total), Suecia (sexto lugar), Dinamarca (noveno lugar) y Finlandia (décimo lugar)– continuaron brindando un firme apoyo al UNICEF y figurando entre los 10 mayores gobiernos donantes al UNICEF, con contribuciones de 64 millones de dólares, 60 millones de dólares, 31 millones de dólares y 14 millones de dólares, respectivamente. Noruega conservó su segundo lugar, tras los Estados Unidos, en función de las contribuciones a los recursos ordinarios del UNICEF y sigue aportando a la organización la más alta contribución per cápita.

El Canadá (séptimo lugar) e Italia (octavo lugar) en 2001 aportaron 38 millones de dólares y 36 millones de dólares, respectivamente.

Entre los organismos intergubernamentales, la mayor contribución a todos los recursos –unos 16 millones de dólares– fue efectuada por la Oficina de Asuntos Humanitarios de la Comisión Europea.

Los países receptores también contribuyen a los recursos básicos del UNICEF. En 2001, efectuaron contribuciones 73 países no miembros de la OCDE; seis más que en 2000.

GASTOS

La Directora Ejecutiva autoriza gastos para dar cumplimiento a las recomendaciones sobre programas de asistencia aprobadas por la Junta Ejecutiva. La rapidez con que se efectúan los desembolsos en cualquier país depende de la velocidad con que se ejecute el programa.

En 2001, el total de gastos del UNICEF, incluidos los importes pasados a ganancias y pérdidas, ascendió a 1.246 millones de dólares (en comparación con 1.103 millones de dólares en 2000). De esos gastos, 1.157 millones de dólares (93%) correspondieron a programas de cooperación por países, 81 millones de dólares (6%) a la gestión y administración de la organización, y aproximadamente 8 millones de dólares (1%) correspondieron a operaciones que se pasaron a ganancias y pérdidas y otros cargos. El aumento sustancial de los gastos en 2001 es consecuencia de un 17% de aumento en otros recursos, una mayor capacidad de absorción en programas de gran magnitud en África, y la realización de varios programas de emergencia. Otro factor que contribuye a este aumento ha sido la estabilización de los sistemas de gestión de operaciones, que posibilitan una mejor planificación y un mejor ritmo de asunción de compromisos respecto de los recursos. (Véase el diagrama en la página 38 sobre la asistencia directa a programas del UNICEF, por prioridades, 2001).

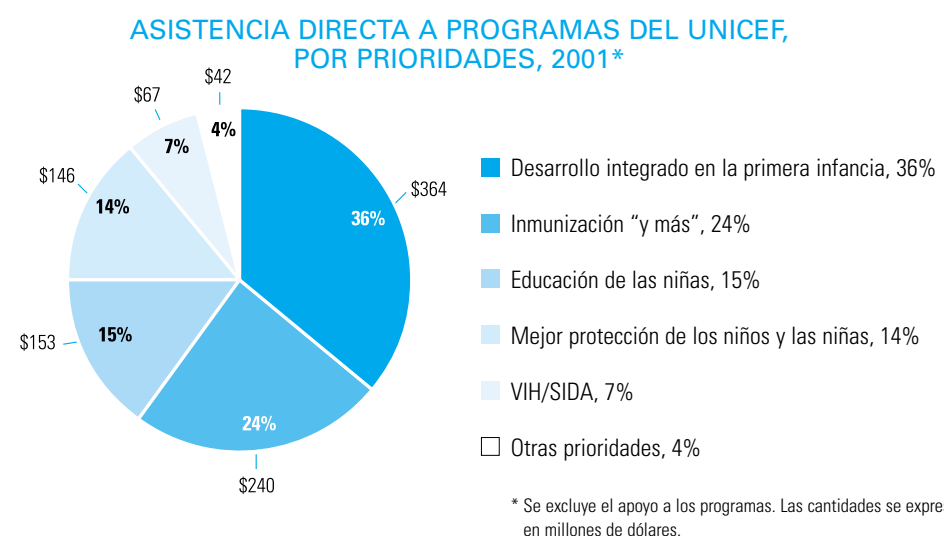
LOS 20 PRINCIPALES DONANTES A LOS RECURSOS ORDINARIOS DEL UNICEF, 2001

Gobiernos	Contribuciones (en miles de dólares EE.UU.)	Contribución per cápita (en dólares EE.UU.)	Comités pro UNICEF	Contribuciones (en miles de dólares EE.UU.)	Contribución per cápita (en dólares EE.UU.)
Estados Unidos	109.758	0,39	Japón	66.332	0,52
Noruega	34.510	7,72	Alemania	28.620	0,35
Países Bajos	31.744	2,00	Países Bajos	24.928	1,57
Suecia	29.748	3,36	Italia	21.352	0,37
Japón	25.596	0,20	Francia	18.156	0,31
Reino Unido	24.638	0,41	España	12.923	0,32
Dinamarca	22.456	4,22	Estados Unidos	9.463	0,03
Italia	11.621	0,20	Reino Unido	8.093	0,14
Finlandia	10.480	2,03	Suiza	7.103	0,99
Suiza	9.551	1,33	República de Corea	3.967	0,08
Canadá	8.599	0,28	Portugal	3.356	0,34
Francia	6.631	0,11	Hong Kong	3.228	0,47
Alemania	3.870	0,05	Bélgica	2.841	0,28
Irlanda	3.463	0,91	Grecia	2.628	0,25
Bélgica	3.131	0,31	Finlandia	2.101	0,41
Australia	2.625	0,14	Dinamarca	1.625	0,31
España	1.606	0,04	Austria	1.319	0,16
República de Corea	1.500	0,03	Suecia	1.305	0,15
China	1.217	0,001	Eslovenia	916	0,46
Arabia Saudita	1.000	0,05	Noruega	835	0,19

LOS TRES MAYORES GOBIERNOS DONANTES

en recursos totales: Estados Unidos, Japón, Reino Unido
en recursos totales por persona: Noruega, Suecia, Dinamarca

Fuentes: Las cifras de contribuciones en 2001 fueron tomadas del UNICEF. La contribución per cápita se calculó utilizando las cantidades de población que figuran en el *Estado Mundial de la Infancia 2002*.



Presupuesto bienal de apoyo 2000-2001

En septiembre de 1999, la Junta Ejecutiva del UNICEF aprobó el presupuesto bienal de apoyo para 2000-2001. En este presupuesto no hay ningún aumento respecto del bienio 1998-1999; esto se logró mediante medidas de eficiencia aplicadas en el marco del Programa de Excelencia en la Gestión. En este presupuesto, la organización ha podido maximizar los recursos destinados a programas y mejorar el enfoque estratégico de las operaciones de la sede para así contribuir mejor al logro de las prioridades indicadas en el Plan de Mediano Plazo 1998-2001. En términos reales, el presupuesto bienal de apoyo para 2000-2001 entraña una reducción de un 4% con respecto al bienio 1998-1999.

Este presupuesto comprende dos categorías: 1) apoyo programático a oficinas en los países y regiones y a una pequeña parte de las operaciones de la sede para prestar asistencia a la formulación y ejecución de programas; y 2) gestión y administración, incluidas las oficinas en la sede que cumplen funciones de dirección ejecutiva, políticas de organización, relaciones externas, gestión de la información y administración de recursos financieros y humanos. El presupuesto de apoyo para la sede en 2000-2001 refleja una disminución, en términos reales, de 4% respecto del bienio 1998-1999 y de casi 9% respecto del período 1996-1997, con lo que prosigue la tendencia a la descentralización y la mejora de los procedimientos de trabajo. Un 6% del total de los gastos para 2000-2001 correspondió a gestión y administración.

VELAR POR LA EXCELENCIA EN LA ORGANIZACIÓN



UNICEF/01-0080/Bronstein

En el Plan de Mediano Plazo para el período 1998-2001 se indicaron acciones prioritarias con el objetivo de fortalecer la capacidad de organización y el rendimiento de los programas en materia de gestión de recursos humanos, operaciones de suministro y sistemas integrados de información de gestión. A continuación se indican los principales logros en 2001.

El UNICEF suministró el 40% de las dosis mundiales de vacunas infantiles

El UNICEF, que administra una de las mayores redes de suministros en el sistema de las Naciones Unidas, adquirió en 2001 en todo el mundo suministros por valor de 596 millones de dólares, en comparación con 502 millones en 2000.

Los suministros –inclusive medicamentos, vacunas, micronutrientes, apoyo médico y educacional y materiales para asistencia de emergencia– son un componente fundamental de los programas de cooperación del UNICEF por países. En 2001, las adquisiciones “en el extranjero” por conducto de la oficina en Copenhague y la sede en Nueva York ascendieron a 357 millones de dólares. Se obtuvieron suministros por valor de 239 millones de dólares de fuentes locales y regionales en países en desarrollo. El UNICEF apoya programas para la infancia en ocho de los 20 principales países que ofrecen suministros a la organización.

El UNICEF adquiere un 40% del total mundial de las dosis de vacunas infantiles y es la principal fuente de vacunas para países en desarrollo. La organización desempeña un papel de importancia crucial en la adquisición y suministro de vacunas a la Alianza Global para Vacunas e Inmunización (GAVI). En 2001, el total de vacunas adquiridas en todo el mundo ascendió a 261 millones de dólares, en comparación con 121 millones en 2000. Este aumento se debió en parte a la introducción, mediante GAVI, de vacunas contra la hepatitis B y el *Haemophilus influenzae* tipo b (Hib). Siguió asignándose alta prioridad a velar por la seguridad en materia de vacunas velando por un suministro continuo de vacunas costeables.

Los medicamentos y los micronutrientes siguieron siendo una importante parte de los suministros del UNICEF a los países. Se introdujeron nuevos botiquines para actividades educacionales y recreativas a fin de mejorar el apoyo del UNICEF en esas esferas de importancia crítica. Los suministros para el abastecimiento de agua y saneamiento, el segundo grupo de artículos por orden de importancia, ascendieron a 55 millones de dólares.

Las operaciones de los centros regionales de apoyo han mejorado la entrega oportuna de suministros, especialmente para situaciones de emergencia. Se ha establecido un Equipo para Emergencias que se encarga de la coordinación y la rápida entrega de suministros. A consecuencia de la planificación para emergencias, el UNICEF pudo movilizar y preubicar suministros esenciales con poco preaviso, como ocurrió por ejemplo durante la emergencia en el Afganistán.

El UNICEF fue uno de los primeros organismos de las Naciones Unidas que entregaron suministros de emergencia para los niños y las niñas afganos. En el último trimestre del año, el UNICEF organizó más de 100 caravanas por tierra y 41 envíos aéreos de alimentos, tiendas de campaña, artículos escolares, alimentos y otros productos de emergencia, por valor de 14 millones de dólares, destinados al Afganistán.

Los sistemas integrados de tecnología de la información mejoraron la gestión de la información

En los últimos años, el UNICEF ha introducido varios sistemas de gestión de la información: ProMS (Sistema de Gestión de Programas, que abarca recursos humanos en las oficinas sobre el terreno e información sobre la nómina de sueldos); FLS (Sistema Financiero y Logístico); e IMIS (Sistema Integrado de Información de Gestión, que abarca los recursos humanos en la sede, el personal de contratación internacional y la nómina de sueldos de la sede en Nueva York). Esos sistemas, cada vez más estables, están facilitando el acceso de la sede y todas las oficinas a información básica sobre programas regionales y por países.

En 2001 mejoró la gestión general de la infraestructura y las operaciones de tecnología de la información (TI); los componentes fundamentales de la infraestructura de TI se supervisaron utilizando programas electrónicos sobre gestión de empresas y procedimientos. Se ha ampliado la red extendida basada en el IP (Protocolo de Internet) mundial y ahora están conectadas las tres cuartas partes de todas las oficinas sobre el terreno.

La respuesta a los acontecimientos del 11 de septiembre de 2001 fue rápida y eficaz y se logró un mínimo de retrasos en la conectividad pública por la Internet. Al cabo de 48 horas, todos los sistemas estaban funcionando a escala mundial. La organización ha adoptado medidas para fortalecer más la preparación de TI para emergencias.

El uso de la Intranet del UNICEF aumentó en un 250% respecto de 2000. En el sitio Web del UNICEF, www.unicef.org, hubo un aumento desde 3 millones de visitas mensuales hasta cerca de 5 millones, con lo cual aumentaron la visibilidad y el alcance del UNICEF, en particular durante emergencias.

Aliento al personal para que amplíe sus aptitudes

En 2001, el UNICEF siguió mejorando la capacidad de gestión y liderazgo de sus funcionarios mediante actividades en tres esferas: el enfoque de realización de programas basado en los derechos humanos, la cooperación con otros organismos de las Naciones Unidas en iniciativas de reforma de la Organización y la preparación para casos de emergencia.

Aproximadamente un 85% de los 6.000 puestos del UNICEF están ubicados en las oficinas sobre el terreno, y esa distribución facilita que el UNICEF obtenga importantes conocimientos mediante operaciones sobre el terreno. Se alienta a los funcionarios a que vayan rotando hacia puestos en diferentes ubicaciones geográficas o especialidades, para que de ese modo amplíen su experiencia y sus conocimientos. En 2001, debido a esa rotación, se ubicó a 150 funcionarios en nuevos puestos. El UNICEF también estableció el Programa de Jóvenes Profesionales, que cultiva el talento de los jóvenes con miras a futuros puestos de liderazgo y gestión, y siguió trabajando en el nuevo Proyecto de Gestión de Reemplazos, que individualizará y ubicará a los profesionales mejor calificados para ocupar puestos clave.

JUNTA EJECUTIVA DEL UNICEF

1° de enero a 31 de diciembre de 2002

EL UNICEF está gobernado por una Junta Ejecutiva compuesta por 36 miembros, órgano intergubernamental que establece políticas, aprueba programas y adopta decisiones sobre planes administrativos y financieros y presupuestos. Los miembros son elegidos por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas y normalmente tienen mandatos de tres años.

MESA EN 2002

Presidente:

Excmo. Sr. Andrés Franco (Colombia)

Vicepresidentes:

Sr. Olivier Chave (Suiza)

Excmo. Sr. Crispin Grey Johnson (Gambia)

Excmo. Sr. Murari Raj Sharma (Nepal)

Sr. Marius Ioan Dragolea (Rumania)

MIEMBROS DE LA JUNTA

Cuyos mandatos expiran:

el 31 de diciembre de 2002: Alemania, Australia, Côte d'Ivoire, Cuba, Estados Unidos de América, Guinea, India, Italia, República Islámica del Irán, Rumania, Trinidad y Tabago

el 31 de diciembre de 2003: Armenia, Colombia, Gabón, Gambia, Indonesia, Japón, Madagascar, Marruecos, Noruega, Portugal, República Democrática del Congo, República Democrática Popular Lao, Suecia, Yémen

el 31 de diciembre de 2004: China, Ecuador, Eslovenia, Federación de Rusia, Francia, Irlanda, Jamaica, Lesotho, Nepal, Países Bajos, Suiza

INGRESOS TOTALES DEL UNICEF POR FUENTE DE FINANCIACIÓN, 2001¹

PAÍSES, ZONAS Y TERRITORIOS	Contribuciones gubernamentales		Contribuciones del sector privado				TOTAL
	Recursos ordinarios ¹	Otros recursos ²	Comités nacionales		Otras contribuciones		
			Recursos ordinarios ³	Otros recursos ²	Recursos ordinarios ³	Otros recursos ²	
Albania					29		29
Alemania	3.869.795	609.767	28.620.479	30.411.223	53	105.083	63.616.401
Andorra	14.000	76.112	154.181	176.642			420.935
Angola					12.000		12.000
Arabia Saudita	1.000.000				280.412		1.280.412
Argelia	20.000				649	21.430	42.079
Argentina					(436.325)	2.700.888	2.264.563
Australia	2.625.059	6.853.461	64.451	2.463.053			12.006.024
Austria	971.050	222	1.319.411	853.671			3.144.353
Azerbaiyán						100.000	100.000
Bahamas	1.600						1.600
Bangladesh	34.500	219.227				34.041	287.768
Barbados	4.000				868		4.868
Belarús	15.000						15.000
Bélgica	3.130.824	6.652.490	2.841.460	2.055.960	595		14.681.329
Belice	37.879						37.879
Benin					644		644
Bhután	12.100						12.100
Bolivia		878.160			(51.594)		826.566
Botswana	9.376				75		9.451
Brasil					1.220.831	6.186.799	7.407.630
Bulgaria	(10)		46.438				46.428
Burkina Faso	1.428				2.224		3.652
Burundi	1.170						1.170
Cabo Verde					3.108		3.108
Camerún					171		171
Canadá	8.598.690	29.625.563	461.189	5.273.407		(7.620)	43.951.229
Chad		22.986			505		23.490
Chile	77.000	20.000			142.465	119.705	359.170
China	1.216.542				74.151	150.255	1.440.947
Chipre	2.400				285.218		287.618
Colombia	452.500	(478)			436.505	418.433	1.306.960
Comoras					4.621		4.621
Congo	8.000						8.000
Costa Rica	53.381				7.032		60.413
Côte d'Ivoire					84.152		84.152
Croacia					133.615		133.615
Cuba	25.000					3.154	28.154
Dinamarca	22.456.000	8.249.911	1.624.580	407.937			32.738.428
Djibouti					1.123		1.123
Ecuador	22.254				230.507	123.066	375.827
Egipto	23.110	192.038			20.541		235.690
El Salvador	25.000						25.000
Emiratos Árabes Unidos	100.000						100.000
Eslovaquia			184.544				184.544
Eslovenia	10.000		915.697	232.055			1.157.751
España	1.605.550	140.111	12.922.551	9.741.192			24.409.404
Estados Unidos de América	109.758.000	106.619.304	9.463.165	36.559.531		55.500	262.455.500
Estonia		35.672	103.470				139.142
Etiopía	35.915				28.537	29.058	93.510
Ex República Yugoslava de Macedonia	2.500						2.500

INGRESOS TOTALES DEL UNICEF POR FUENTE DE FINANCIACIÓN, 2001¹

PAÍSES, ZONAS Y TERRITORIOS	Contribuciones gubernamentales		Contribuciones del sector privado				TOTAL
	Recursos ordinarios	Otros recursos ²	Comités nacionales		Otras contribuciones		
			Recursos ordinarios ³	Otros recursos ²	Recursos ordinarios ³	Otros recursos ²	
Federación de Rusia	500.000						500.000
Fiji	(10)						(10)
Filipinas	54.778	(2.548)			344.802	621.749	1.018.781
Finlandia	10.479.775	3.275.950	2.101.194	1.833.545			17.690.465
Francia	6.631.233	1.731.529	18.156.089	7.370.267			33.889.118
Gabón					10.232		10.232
Gambia	511				445		955
Georgia	1.000	1.000					2.000
Ghana	10.000				2.532		12.532
Gibraltar					14.728		14.728
Grecia	265.000		2.628.224	400.549			3.293.773
Guinea-Bissau					707		707
Guyana	2.940						2.940
Honduras	25.795				6.379		32.174
Hong Kong			3.228.098	2.434.071			5.662.169
Hungría			218.328				218.328
India	649.140				(6.730)	2.183	644.593
Indonesia	75.000				281.500	(5.098)	351.402
Irán (República Islámica del)	53.500				218.230		271.730
Irlanda	3.462.990	4.289.599	608.093	1.098.525	120		9.459.327
Islandia	110.529				16.874		127.404
Islas Caimán					20.000		20.000
Islas Vírgenes Británicas	1.500						1.500
Israel	60.000	60.000	19.673				139.673
Italia	11.621.260	24.757.632	21.351.935	6.748.923			64.479.750
Jamaica	1.538				3.529		5.068
Japón	25.596.000	72.006.910	66.332.402	21.648.438	8.459		185.592.208
Jordania	14.124						14.124
Kenya					22.670		22.670
Kuwait	200.000						200.000
Lesotho	(2.590)				736		(1.854)
Letonia	5.000		13.161				18.161
Libano		132.911			131.646	275.657	540.214
Liechtenstein	3.933	73.323					77.255
Lituania			37.291				37.291
Luxemburgo	424.800	534.002	632.153	1.138.732			2.729.688
Madagascar	5.505	78.840					84.345
Malasia	84.000				767	2	84.769
Malawi	160				8.664		8.824
Maldivas	7.500						7.500
Malta					2.107		2.107
Marruecos	2.421				258.771	42.655	303.847
Mauricio	7.855					9.523	17.377
Mauritania					3.207		3.207
México	200.943	25.457			87.815	1.079.032	1.393.247
Mónaco	16.000				78.714		94.714
Mongolia	11.000						11.000
Mozambique					3.046		3.046
Myanmar	3.435						3.435
Namibia					44	(2.098)	(2.053)
Nauru	3.000						3.000

INGRESOS TOTALES DEL UNICEF POR FUENTE DE FINANCIACIÓN, 2001¹

PAÍSES, ZONAS Y TERRITORIOS	Contribuciones gubernamentales		Contribuciones del sector privado				TOTAL	
	Recursos ordinarios	Otros recursos ²	Comités nacionales		Otras contribuciones			
			Recursos ordinarios ³	Otros recursos ²	Recursos ordinarios ³	Otros recursos ²		
Nepal						1.094	1.094	
Nicaragua	15.000	122.990					137.990	
Níger						358	358	
Nigeria		(1.728)				315.336	103.094	416.702
Noruega	34.509.975	29.805.394	834.716	89.787			65.239.872	
Nueva Zelandia	960.696	1.316.816		34.453			2.311.964	
Omán	60.000	41.667					101.667	
Países Bajos	31.744.375	37.062.263	24.927.930	8.241.236			101.975.805	
Pakistán	89.411					(62.584)	26.828	
Panamá	35.086	1.056.104				69.079	16.000	1.176.269
Paraguay						7.934	1.818	9.752
Perú	10.000					175.166	45.945	231.111
Polonia	71.000	80.046	257.031					408.077
Portugal	200.000	218.393	3.355.791	360.161				4.134.346
Qatar			10.000					10.000
Reino Unido	24.637.760	49.244.268	8.092.781	14.464.771				96.439.580
República Árabe Siria	5.289	10.000				2.490		17.780
República Checa			172.901					172.901
República de Corea	1.500.000		3.967.239	909.699		4.300		6.381.238
República de Moldova						2.872		2.872
República Democrática del Congo						2.977		2.977
República Democrática Popular Lao	5.350							5.350
República Dominicana		52.028				48.536	3.373	103.936
República Popular Democrática de Corea	30.375							30.375
República Unida de Tanzania						29.066		29.066
Rumania	10.071							10.071
Rwanda						1.337		1.337
Samoa	1.000							1.000
San Marino		2.329	14.848					17.177
Senegal		22.598				150.901	10	173.509
Singapur	50.000	344				224.777	83.296	358.417
Sri Lanka	15.175						7.038	22.213
Sudáfrica	50.332	300.564					21.000	371.896
Sudán							23.735	23.735
Suecia	29.747.520	30.357.788	1.305.166	1.078.164		846		62.489.483
Suiza	9.550.600	1.759.287	7.102.997	3.256.297		47.441		21.716.623
Suriname		346.154						346.154
Swazilandia	1.248							1.248
Tailandia	47.221	30.855				155.616	1.604.272	1.837.964
Togo						6.491		6.491
Trinidad y Tabago	4.902							4.902
Túnez	44.755					16.767		61.522
Turquía	120.000	5.000	330.455	20.160				475.615
Ucrania							25.000	25.000
Uganda		25.000				17.432		42.432
Uruguay						97	570.077	570.174
Venezuela	47.004					118.157	308.241	473.403
Viet Nam	13.709						3.338	17.047

INGRESOS TOTALES DEL UNICEF POR FUENTE DE FINANCIACIÓN, 2001¹

PAÍSES, ZONAS Y TERRITORIOS	Contribuciones gubernamentales		Contribuciones del sector privado				TOTAL
	Recursos ordinarios	Otros recursos ²	Comités nacionales		Otras contribuciones		
			Recursos ordinarios ³	Otros recursos ²	Recursos ordinarios ³	Otros recursos ²	
Yemen	16.730				367		17.097
Yugoslavia					117.301		117.301
Zambia					31.126		31.126
Zimbabwe					1.092		1.092
Recursos diversos					7.711.873 ⁴	0	7.711.874
SUBTOTAL	350.403.763	419.024.979	224.397.591	159.317.299	13.183.124	14.897.463	1.181.224.218
Sistema de las Naciones Unidas, contribuciones intergubernamentales y no gubernamentales							
AGFUND		50.000					50.000
American Red Cross						125.000	125.000
Banco Mundial						100.000	100.000
Centro de investigaciones para el desarrollo internacional						3.151.175	3.151.175
Columbia University, New York City						1.609.200	1.609.200
Comisión Europea		3.541.026					3.541.026
Consejo de Europa		14.406					14.406
Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, ONU						203.777	203.777
Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP)						400.000	400.000
Fondo OPEP		350.000					350.000
Fondo para las vacunas						4.666.881	4.666.881
Fundación Bernard Van Leer, Países Bajos						50.000	50.000
Fundación de las Naciones Unidas, Inc.						20.271.699	20.271.699
Misión de las Naciones Unidas en Eritrea						24.000	24.000
Netaid.org Foundation						86.316	86.316
Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios						657.870	657.870
Oficina de la ONU para el programa de Iraq						150.000	150.000
Organización de la Unidad Africana		552					552
Oficina del Alto Comisionado de la ONU para los Derechos Humanos						237.300	237.300
Oficina del Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados						260.542	260.542
Oficina Humanitaria de la Comisión Europea		16.351.884					16.351.884
Organización Mundial de la Salud (OMS)						3.009.824	3.009.824
Organización para la Seguridad y la Cooperación Europeas		75.000					75.000
Programa Conjunto de la ONU para el VIH/SIDA (ONUSIDA)						3.896.639	3.896.639

INGRESOS TOTALES DEL UNICEF POR FUENTE DE FINANCIACIÓN, 2001¹

PAÍSES, ZONAS Y TERRITORIOS	Contribuciones gubernamentales		Contribuciones del sector privado				TOTAL
	Recursos ordinarios	Otros recursos ²	Comités nacionales		Otras contribuciones		
			Recursos ordinarios ³	Otros recursos ²	Recursos ordinarios ³	Otros recursos ²	
Programa de la ONU para la Fiscalización Internacional de Drogas						2.620	2.620
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)						309.810	309.810
Programa de tecnología apropiada para los servicios de salud						1.000.000	1.000.000
Programa Mundial de Alimentos						28.940	28.940
Rotary International						10.724.206	10.724.206
Secretaría de la ONU						9.622.607	9.622.607
Servicio Universitario Mundial del Canadá						917.607	917.607
Tetsuko Kuroyanagi, Japón						2.479.675	2.479.675
UNESCO						41.198	41.198
SUBTOTAL							84.425.153
Ajuste de los ingresos con respecto a años anteriores ⁵	681.408	(567.665)				389.173	(463.734)
Otros ingresos							36.164.080
Menos los costos de los bienes distribuidos y otros gastos ⁶							(76.414.870)
Menos las partidas correspondientes a los costos de apoyo bienales							(7.888.423)
TOTAL GENERAL							1.217.549.342

NOTES:

¹ Todas las contribuciones aparecen en dólares; las cifras se han redondeado

² Incluye fondos para programas de emergencia.

³ Incluye ingresos de la División del Sector Privado.

⁴ Los recursos diversos son sobre todo ingresos procedentes del sector privado cuya fuente no se identifica de manera individual.

⁵ Incluye reembolsos y ajustes sobre ingresos reconocidos en años anteriores.

⁶ Costos de los bienes distribuidos y otros gastos de ejecución efectuados por la División del Sector Privado, excluyendo las comisiones descontadas por los socios en el sector de ventas.

ALIANZAS Y COLABORACIONES MUNDIALES

“Decir sí por los niños y niñas” y Movimiento Mundial en favor de la Infancia:

Miembros fundadores del Movimiento (BRAC, Fundación Netaid.org, Plan International, Save the Children, UNICEF, World Vision), FIFA, Fox Kids, Fundación Bill y Melinda Gates (Fundación Gates), International Council of the National Academy of Television, Arts and Sciences, Nickelodeon, Fundación para las Naciones Unidas ~ **Iniciativa para la Educación de las Niñas, de las Naciones Unidas:** DFID, Parthenon Trust, ActionAid, Fundación Aga Khan, Campaign for Female Education (CamFed), Voluntary Service Overseas (VSO) y otras organizaciones no gubernamentales. Los organismos de las Naciones Unidas participantes son: OIT, ONUSIDA, PNUD, UNESCO, FNUAP, ACNUR, UNIFEM, Oficina del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo, División para el Adelanto de la Mujer, y Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, de las Naciones Unidas, PMA, OMS, Banco Mundial ~ **Educación/Educación de la niña:** Noruega, UNESCO, Iniciativa para la Educación de las Niñas, de las Naciones Unidas, Banco Mundial ~ **Desarrollo en la primera infancia:** Bernard van Leer Foundation, Grupo Consultivo sobre Cuidado y Desarrollo en la Primera Infancia, OPS, Third Millennium Foundation, UNESCO, PMA, OMS ~ **Salud de la mujer y maternidad sin riesgo:** Banco Asiático de Desarrollo, CARE, Universidad de Columbia y Fundación Gates, DFID, JHPIEGO Corporation (Programa de Salud Materna y Neonatal), Save the Children, OSDI, FNUAP, USAID, OMS, Banco Mundial ~ **Nutrición infantil:** Países Bajos, CIDA, USAID, PMA, Banco Mundial ~ **Trastornos por carencia de yodo:** Red para la Eliminación Sostenida de la Carencia de Yodo (CDC, Asociación de Productores de Sal de China, Asociación de Productores de Sal de Europa, Consejo Internacional para la Lucha contra los Trastornos por Carencia de Yodo, Kiwanis International, The Micronutrient Initiative, Rollins School of Public Health of Emory University [EEUU], Salt Institute, UNICEF, OMS), Australia, Canadá, Alemania, Japón, Países Bajos, Estados Unidos, Banco Asiático de Desarrollo, Fundación Gates, Fondo Japonés para la Reducción de la Pobreza, Kiwanis International, USAID, PMA, Banco Mundial ~ **Eliminación del tétanos materno y neonatal:** Japón, Basic Support for Institutionalizing Child Survival, Becton, Dickinson and Company, Fundación Gates, PATH, Save the Children/USA, FNUAP, US Fund for UNICEF, OMS ~ **Prevención del paludismo:** Francia, Italia, Países Bajos, DFID, JICA, PNUD, USAID, OMS, Banco Mundial, World Vision ~ **Abastecimiento de agua, saneamiento e higiene:** Japón, Países Bajos, DFID, International Reference Centre for Water and Sanitation, USAID, Water Supply and Sanitation Collaborative Council, OMS ~ **GAVI:** Más de 50 gobiernos, productores de vacunas en todo el mundo, institutos de investigación y salud pública, Programa de Vacunación Infantil de PATH y otras ONG, Fundación Gates, OMS, Banco Mundial ~ **Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Poliomielitis:** Japón, Estados Unidos, CDC, CIDA, Fundación Gates, Rotary International, Fundación para las Naciones Unidas, USAID, OMS, empresas aliadas ~ **Vitamina A:** Canadá, Japón, Países Bajos, Reino Unido, Estados Unidos, Global Alliance for Improved Nutrition, Helen Keiler International, International Vitamin A Consultative Group, Iniciativa de micronutrientes, OMS ~ **Sarampión:** OMS, American Red Cross, Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja en todo el mundo, CIDA, CDC, Fundación para las Naciones Unidas, OPS, March of Dimes, Ani and Narod Memorial Fund ~ **Prevención de la discriminación por motivos de género y promoción de la igualdad de género:** Irlanda, Países Bajos, CIDA, DFID, CICR, OCAH, PNUD, FNUAP, ACNUR, UNIFEM, USAID ~ **Lucha contra el VIH/SIDA:** CDC, CIDA, Elizabeth Glaser Paediatric AIDS Foundation, Family Health International, Médecins sans frontières, Plan International, Population Council, ONUSIDA,

Fundación para las Naciones Unidas/Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional, USAID ~ **Protección de la infancia contra la explotación, la violencia y el maltrato:** ECPAT International, OIT, CICR, International Society for Prevention of Child Abuse and Neglect, OMI, Comité de ONG para los Derechos del Niño, Grupo de ONG para la Convención sobre los Derechos del Niño, Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Oficina del Representante Especial del Secretario General para los Niños en Conflictos Armados, Plan International, Save the Children Alliance, ONUSIDA, ACNUR, OMS ~ **Niños en conflictos armados:** países donantes, Amnesty International, CARE, Coalition to Stop the Use of Child Soldiers, Hague Appeal for Peace, Human Rights Watch, Human Security Trust Fund, IASC, Campaña Internacional de Prohibición de Minas Terrestres, International Rescue Committee, Comité de ONG sobre el Subgrupo de trabajo del UNICEF sobre niños y conflictos armados, Norwegian Refugee Council, Dependencia para Personas Internamente Desplazadas, de la OCAH, Quaker UN Office, Representante del Secretario General para Personas Internamente Desplazadas, Terre des hommes, Departamento de las Naciones Unidas de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Relatores Especiales de las Naciones Unidas, Women’s Commission for Refugee Women and Children, World Vision ~ **Desarrollo y participación de adolescentes:** CARE, CIDA, DFID, JICA, Save the Children, OSDI, ONUSIDA, Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional, FNUAP, USAID ~ **Medios de difusión, radiodifusión y televisión:** BBC World Service, red de CNN Student Bureau, Levi’s®, MTV Asia, Reuters “Africa Journal”, www.allAfrica.com

SIGLAS

ACNUR (Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados), **BRAC** (Comité de Adelanto Rural de Bangladesh), **CARE** (Cooperative for American Relief Everywhere, Inc.), **CDC** (Centers for Disease Control and Prevention, Estados Unidos de América), **CICR** (Comité Internacional de la Cruz Roja), **CIDA** (Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional, Gobierno del Canadá), **DFID** (Departamento de Desarrollo Internacional, Gobierno del Reino Unido), **ECPAT International** (End Child Prostitution, Child Pornography and the Trafficking of Children for Sexual Purposes), **FIFA** (Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol), **FNU** (Fundación para las Naciones Unidas), **FNUAP** (Fondo de Población de las Naciones Unidas), **GAVI** (Alianza Global para Vacunas e Inmunización), **IASC** (Comité Interinstitucional Permanente), **JICA** (Organismo Japonés de Cooperación Internacional), **OCAH PID** (Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios/Dependencia de Personas Internamente Desplazadas), **OIM** (Organización Internacional para las Migraciones), **OIT** (Organización Internacional del Trabajo), **OMS** (Organización Mundial de la Salud), **ONG** (organización no gubernamental), **ONUSIDA** (Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA), **OPS** (Organización Panamericana de la Salud), **OSDI** (Organismo Sueco de Cooperación Internacional, Gobierno de Suecia), **PATH** (Programa de Tecnología Apropriada en Servicios de Salud), **PMA** (Programa Mundial de Alimentos), **PNUD** (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo), **UNESCO** (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura), **UNFIP** (Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional), **UNIFEM** (Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer), **USAID** (Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional).

EL UNICEF EN TODO EL MUNDO

SEDE Y OFICINAS REGIONALES

Sede, Nueva York, Estados Unidos de América
 Oficina Regional para Europa, Ginebra, Suiza
 Oficina Regional para Europa Central y Oriental, la Comunidad de Estados Independientes y los Estados Bálticos, Ginebra, Suiza
 Oficina Regional para África Oriental y Meridional, Nairobi, Kenya
 Oficina Regional para África Occidental y Central, Abidján, Côte d'Ivoire
 Oficina Regional para las Américas y el Caribe, Ciudad de Panamá, Panamá
 Oficina Regional para Asia Oriental y el Pacífico, Bangkok, Tailandia
 Oficina Regional para el Oriente Medio y África del Norte, Ammán, Jordania
 Oficina para el Japón, Tokio, Japón
 Oficina en Bruselas, Bélgica
 Centro de Investigaciones Innocenti, Florencia, Italia

UBICACIÓN DE LAS OFICINAS SOBRE EL TERRENO

Las Américas y el Caribe	Suriname	Turquía
Antigua y Barbuda	Trinidad y Tabago	Ucrania
Argentina	Uruguay	Uzbekistán
Barbados	Venezuela	Yugoslavia
Belice		
Bolivia	Europa Central y Oriental,	Asia Oriental y el Pacífico
Brasil	Comunidad de Estados	Camboya
Chile	Independientes y Estados	China
Colombia	Bálticos	Fiji
Costa Rica	Albania	Filipinas
Cuba	Armenia	Indonesia
Dominica	Azerbaiyán	Islas Cook
Ecuador	Belarús	Islas Marshall
El Salvador	Bosnia y Herzegovina	Islas Salomón
Granada	Bulgaria	Kiribati
Guatemala	Croacia	Malasia
Guyana	Eslovaquia	Micronesia (Estados Federados de)
Haití	Estonia	Mongolia
Honduras	Ex República Yugoslava de Macedonia	Myanmar
Islas Turcas y Caicos	Federación de Rusia	Niue
Islas Vírgenes Británicas	Georgia	Palau
Jamaica	Hungría	Papua Nueva Guinea
México	Kazajistán	República Democrática Popular Lao
Montserrat	Kirguistán	República Popular Democrática de Corea
Nicaragua	Letonia	Samoa
Panamá	Lituania	Tailandia
Paraguay	Polonia	Timor Oriental
Perú	República Checa	Tokelau
República Dominicana	República de Moldova	Tonga
Saint Kitts y Nevis	Rumania	Tuvalu
San Vicente y las Granadinas	Tayikistán	
Santa Lucía	Turkmenistán	

Vanuatu	Djibouti	Chad
Viet Nam	Egipto	Congo
	Emiratos Árabes Unidos	Côte d'Ivoire
África Oriental y Meridional	Iraq	Gabón
Angola	Jamahiriya Árabe Libia	Gambia
Botswana	Jordania	Ghana
Burundi	Kuwait	Guinea
Comoras	Líbano	Guinea Ecuatorial
Eritrea	Marruecos	Guinea-Bissau
Etiopía	Omán	Liberia
Kenya	Qatar	Malí
Lesotho	República Árabe Siria	Mauritania
Madagascar	República Islámica del Irán	Níger
Malawi	Ribera Occidental y Gaza	Nigeria
Mauricio	Sudán	República Centroafricana
Mozambique	Túnez	República Democrática del Congo
Namibia	Yemen	Santo Tomé y Príncipe
República Unida de Tanzania		Senegal
Rwanda	Asia meridional	Sierra Leona
Seychelles	Afganistán	Togo
Somalia	Bangladesh	
Sudáfrica	Bhután	
Swazilandia	India	
Uganda	Maldivas	
Zambia	Nepal	
Zimbabwe	Pakistán	
	Sri Lanka	
Oriente Medio y África del Norte	África Occidental y Central	
Arabia Saudita	Benin	
Argelia	Burkina Faso	
Bahréin	Cabo Verde	
	Camerún	

COMITÉS NACIONALES PRO UNICEF

Alemania	Finlandia	Nueva Zelandia
Andorra	Francia	Países Bajos
Australia	Grecia	Polonia
Austria	Hong Kong	Portugal
Bélgica	Hungría	Reino Unido
Bulgaria	Irlanda	República Checa
Canadá	Israel	República de Corea
Dinamarca	Italia	San Marino
Eslovaquia	Japón	Suecia
Eslovenia	Letonia	Suiza
España	Lituania	Turquía
Estados Unidos de América	Luxemburgo	
Estonia	Noruega	



UNICEF/01-0264/Pirozzi

Portavoces internacionales célebres

LORD RICHARD ATTENBOROUGH, Embajador de Buena Voluntad

HARRY BELAFONTE, Embajador de Buena Voluntad

(aparece en la foto con su esposa, Julie, y niños sudafricanos)

JUDY COLLINS, Representante Especial para las Artes del Espectáculo

MIA FARROW, Representante Especial

JULIO IGLESIAS, Representante Especial para las Artes del Espectáculo

JOHANN OLAV KOSS, Representante Especial para los Deportes

TETSUKO KUROYANAGI, Embajadora de Buena Voluntad

LEON LAI, Representante Especial para la Juventud

ROGER MOORE, Embajador de Buena Voluntad

NANA MOUSKOURI, Representante Especial para las Artes del Espectáculo

YOUSSOU N'DOUR, Representante Especial para las Artes del Espectáculo

VANESSA REDGRAVE, Representante Especial para las Artes del Espectáculo

SEBASTIÃO SALGADO, Representante Especial

SUSAN SARANDON, Representante Especial

VENDELA THOMMESSEN, Portavoz Internacional

SIR PETER USTINOV, Embajador de Buena Voluntad

MAXIM VENGEROV, Enviado para la Música

GEORGE WEAH, Representante Especial para los Deportes

LA MISIÓN DEL UNICEF

La Asamblea General de las Naciones Unidas ha confiado al UNICEF el mandato de promover la protección de los derechos del niño, de ayudar a satisfacer sus necesidades básicas y de aumentar las oportunidades que se les ofrecen para que alcancen plenamente sus potencialidades.

El UNICEF se guía por lo dispuesto en la Convención sobre los Derechos del Niño y se esfuerza por conseguir que esos derechos se conviertan en principios éticos perdurables y normas internacionales de conducta hacia los niños.

El UNICEF reitera que la supervivencia, la protección y el desarrollo de los niños son imperativos de desarrollo de carácter universal y forman parte integrante del progreso de la humanidad.

El UNICEF moviliza la voluntad política y los recursos materiales para ayudar a los países, en particular a los países en desarrollo, a garantizar que los niños tengan derechos prioritarios sobre los recursos, y a crear la capacidad de establecer políticas apropiadas y ofrecer servicios para los niños y sus familias.

El UNICEF se empeña en garantizar que se dé protección especial a los niños más desfavorecidos: víctimas de guerra, desastres, extrema pobreza, todas las formas de violencia y explotación y los niños con discapacidades.

El UNICEF responde en las emergencias protegiendo los derechos de los niños. En coordinación con los asociados de las Naciones Unidas y los organismos humanitarios, el UNICEF pone a disposición de las entidades que colaboran con él sus servicios singulares de respuesta rápida para aliviar el sufrimiento de los niños y de las personas responsables de su cuidado.

El UNICEF no es una organización partidista y su cooperación no es discriminatoria; en todo lo que hace, tienen prioridad los niños más desfavorecidos y los países más necesitados.

El UNICEF, por medio de sus programas por países, tiene el objetivo de promover la igualdad de derechos de la mujer y de las niñas y de apoyar su plena participación en el desarrollo político, social y económico de sus comunidades.

El UNICEF trabaja con todos sus colaboradores para el logro de las metas del desarrollo humano sostenible adoptadas por la comunidad mundial y para hacer realidad el sueño de paz y progreso social consagrado en la Carta de las Naciones Unidas.

